

# swissvoice

## XTRA 2355

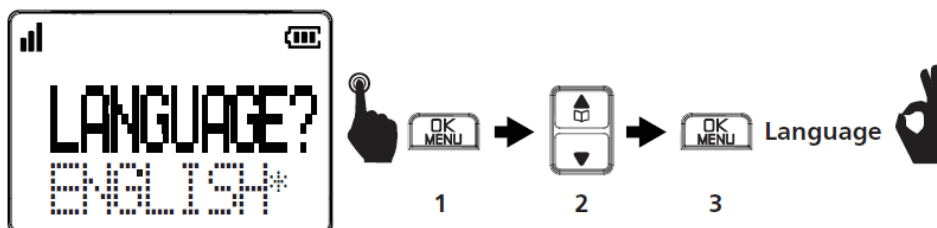


מדריך למשתמש

# התקנה מהירה

## 1. הגדרת השפה

לאחר הפעלה ראשונה (כשתחנת הבסיס מחוברת גם לחשמל – לפרטים, עיין בסעיף 4). יופיע על המסך הכיתוב LANGUAGE?



1. לחצו **OK** על המכשיר.

2. לחצו **▲** או **▼** לבחירת השפה המבוקשת.

3. לחצו **OK**. יישמע צליל אישור ועל הצג יופיע **OK**.

(עבור גירסאות Duo או Trio, יש להגדיר רק מכשיר אחד. יתר המכשירים יעודכנו אוטומטית בהתאם).



1. לחצו **OK** על המכשיר במצב המתנה.

2. לחצו **▲** או **▼** לבחירת האפשרות **HS SETTING** ואז לחצו **OK**.

3. לחצו **▲** או **▼** לבחירת האפשרות **DATE&TIME** (תאריך ושעה) ואז לחצו **OK**.

4. לחצו **▲** או **▼** לבחירת האפשרות **SET DATE** (קביעת תאריך) ואז לחצו **OK**. הקישו את היום, החודש והשנה ואז לחצו **OK**, הקישו את השעה (בפורמט 24 שעות) והדקות, ואז לחצו **OK**. יישמע צליל אישור.

שימו לב: אם מקישים ספרה מסוימת בטעות במהלך הגדרת התאריך או השעה, ניתן ללחוץ על **▲** או **▼** לבחירת האפשרות הנכונה.

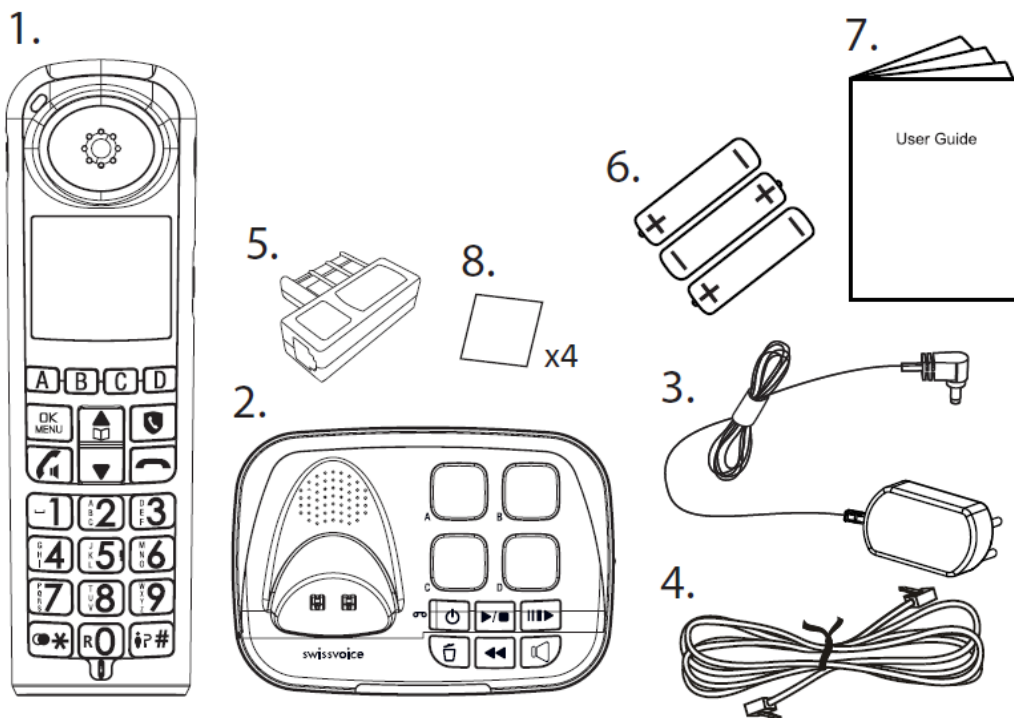
## תכולת האריזה של מכשיר Xtra 2355

האריזה כוללת את הפריטים הבאים:

- 1) מכשיר טלפון אלחוטי
- 2) יחידת בסיס
- 3) מתאם חשמל
- 4) כבל טלפון
- 5) מתאם לקו הטלפון (אופציונלי)
- 6) 3 סוללות AAA נטענות 500mAh NiMH
- 7) מדריך למשתמש
- 8) 4 יחידות כיסוי פלסטיק ללחצני תמונות

בנוסף לנ"ל, האריזות של גירסאות duo ו-trio כוללות גם:

- מכשירים אלחוטיים נוספים
- תחנות בסיס למכשירים הנוספים
- מתאמים לחשמל כמספר המכשירים
- סוללות נטענות 500mAh NiMH



## תוכן עניינים

7	1. הוראות בטיחות חשובות.....
8	2. מיקום.....
8	3. התקנת הטלפון.....
8	3.1 התקנה וטעינת הסוללות.....
9	3.2 חיבור תחנת הבסיס.....
10	4. הכירו את המכשיר.....
10	4.1 סקירת המכשיר.....
13	4.2 סקירת תחנת הבסיס.....
15	4.3 תיאור הסמלים המוצגים על הצג.....
16	5. עץ התפריטים.....
19	6. השימוש בטלפון האלחוטי.....
19	6.1 הגדרת תאריך, שעה ושפה.....
19	6.1.1 הגדרת תאריך ושעה.....
19	6.1.1 שינוי השפה.....
20	6.2 הגדרת תאריך, שעה ושפה.....
20	6.2.1 הגדרת תאריך ושעה.....
20	6.2.2 מענה לשיחה נכנסת.....
20	6.2.2 ניתוק שיחה.....
21	6.3 הגדרת לחצני זיכרון (תמונות) A, B, C ו-D.....
21	6.3.1 הכנסת מספרי טלפון ושמות.....
21	6.3.2 הקלטת טביעת קול.....
21	6.3.3 השמעת טביעת הקול.....
22	6.3.4 מחיקת טביעת קול.....
22	6.3.5 הצגת הרשומה של לחצן התמונה.....
22	6.3.6 עדכון רשומה של לחצן תמונה.....
23	6.4 כיוונון עוצמת הקול של הטלפון האלחוטי והדיבורית.....
23	6.5 פונקציית הגברת השמע.....
23	6.6 אקולייזר.....
23	6.7 חיוג חוזר.....
24	7. הגדרות הטלפון.....
24	7.1 הגדרת מנגינת הצלצול ועוצמת הקול שלו.....
25	7.2 הגדרת צלילי התראה.....
25	7.3 הגדרת תאריך ופורמט שעה.....
25	7.4 "ספרות מדברות".....
25	7.5 שינוי משך שהייה (flash).....

26	7.6 איפוס המכשיר
26	7.7 שיוך המכשיר
26	7.8 איתור הטלפון האלחוטי
26	7.9 שיחת ועידה
27	7.10 העברת שיחה
27	7.11 אינטרקום
27	<b>7.11.1 ייזום שיחת אינטרקום מטלפון אלחוטי:</b>
28	7.12 מענה לשיחה נכנסת
28	7.13 הגברת הצלול
29	8. שיחה מזוהה (תלוי רשת)
29	8.1 הצגת רשימת השיחות
29	8.2 שמירת מספר טלפון מרשימת השיחות לספר הטלפונים
29	8.3 שמירת מספר טלפון מרשימת השיחות לרשימה השחורה
30	8.4 ביטול רשומה מרשימת השיחות
30	8.5 ביטול כל הרשומות מרשימת השיחות
30	8.6 שיחה ממתינה
30	<b>8.6.1 מענה לשיחה ממתינה מהטלפון האלחוטי</b>
30	8.7 דואר קולי (תלוי רשת)
31	9. ספר הטלפונים
31	9.1 הוספת רשומה חדשה לספר הטלפונים
31	9.2 הצגת רשומה מספר הטלפונים
31	9.3 חיפוש רשומה בספר הטלפונים
31	9.4 עדכון רשומה בספר הטלפונים
32	9.5 שמירת רשומה מספר הטלפונים לחיוג מהיר
32	9.6 מחיקת רשומה מספר הטלפונים
32	9.7 שמירת רשומה מספר הטלפונים לחיוג מהיר
32	9.8 סטטוס ספר הטלפונים
33	10. לחצני חיוג מהיר (1 עד 9)
33	10.1 שמירה של מספר טלפון לחיוג מהיר
33	10.2 הצגת מספר לחיוג מהיר
33	10.3 עדכון מספר לחיוג מהיר
34	10.4 מחיקת מספר מרשימת חיוג מהיר
35	11. חסימת שיחות
36	11.1 חסימת שיחות ידנית
36	<b>11.1.1 הפעלת מצב ידני</b>
36	11.2 הוספת מספרים לרשימת החסימה

37	11.3	עדכון מספר ברשימת החסימה
37	11.4	ביטול מספרים מרשימת החסימה
37	<b>11.4.1</b>	<b>ביטול מספר מרשימת החסימה</b>
37	<b>11.4.2</b>	<b>ביטול כל המספרים ברשימת החסימה</b>
38	12	מצב חסימת שיחות אוטומטית
38	12.1	VIP בלבד
38	12.2	אנשי קשר בלבד
39	13	מצב חסימת שיחות אנונימיות
39	13.1	חסימת שיחות פרטיות
39	13.2	חסימת כל השיחות האנונימיות
39	13.3	ביטול חסימת כל השיחות האנונימיות
40	14	שעון מעורר / תזכורות
40	14.1	הפעלת תזכורת, הגדרת הזמן והתדירות
40	14.2	בחירת המנגינה של השעון המעורר/ תזכורת
40	14.3	החלפת הכינוי של התזכורת
41	14.4	הקלטת תזכורת (MEMO)
42	15	משיבון
42	15.1	הפעלה וכיבוי המשיבון
42	15.2	השמעת הודעות
43	15.3	ביטול הודעות ישנות מהמשיבון
44	15.4	הקלטת תזכורת (Memo)
44	15.5	הודעה יוצאת (OGM)
44	<b>15.5.1</b>	<b>השמעת ההודעה היוצאת (OGM)</b>
45	<b>15.5.2</b>	<b>הקלטת הודעה יוצאת (OGM)</b>
45	<b>15.5.3</b>	<b>ביטול ההודעה היוצאת שהקלטתם</b>
45	15.6	הגדרות המשיבון
45	<b>15.6.1</b>	<b>הגדרת השהיית ההודעה</b>
46	<b>15.6.2</b>	<b>משך ההקלטה</b>
46	<b>15.6.3</b>	<b>סינון שיחות</b>
46	<b>15.6.4</b>	<b>הפעלת אפשרות גישה מרחוק</b>
47	<b>15.6.5</b>	<b>צליל התראת הודעה</b>
48	16	מפרט טכני
49	17	פתרון בעיות
52	18	אחריות
53	19	בטיחות
54	20	בטיחות

# 1. הוראות בטיחות חשובות

בעת השימוש בציוד הטלפון, יש לנקוט תמיד באמצעי זהירות בסיסיים כדי להפחית את הסיכון לשריפה, התחשמלות ופציעה, כולל הנושאים הבאים:

- 1) קראו והבינו את כל ההוראות.
- 2) פעלו לפי כל ההוראות המסומנות על המוצר.
- 3) נתקו את המוצר משקע החשמל לפני הניקוי. אין להשתמש בחומרי ניקוי נוזליים או חומרי ניקוי במרססים. השתמשו במטלית לחה לניקוי.
- 4) כדי למנוע נזק לשמיעה, אנא ודאו שכל מי שמשתמש במוצר זה מודע לכך שהמוצר יכול להפיק צליל חזק כאשר פונקציית הגברת השמע מופעלת.
- 5) אין להשתמש במוצר זה קרוב למים (לדוגמה, ליד אמבטיה, כיור מטבח, בריכת שחייה).
- 6) אין לחשוף את הטלפון לאור שמש ישיר או לסביבה קרה באופן קיצוני. אין להניח את הטלפון קרוב למקור חום כגון רדיאטורים, כיריים וכו'.
- 7) אין להעמיס יתר על המידה שקעי קיר וכבלים מאריכים, מאחר שהדבר עלול לגרום לסכנת שריפה או התחשמלות.
- 8) השימוש בטלפון בחוץ במהלך סופת ברקים אסור בהחלט. במקרים אלה חשוב לנתק את תחנת הבסיס מקו הטלפון ומשקע החשמל.
- 9) אין להשתמש במכשיר כאשר קיים חשד לדליפת גז.
- 10) יש לעשות שימוש רק בסוללות NiMH (ניקל מתכת הידריד) המסופקות יחד עם המכשיר. משך הפעולה של המכשירים תקף רק עם סוללות בקיבולת ברירת מחדל.
- 11) השימוש בסוגי סוללות אחרים או בסוללות לא נטענות עלול להיות מסוכן. היצרן לא יישא באחריות לנזק הנובע משימוש כזה.
- 12) אין לעשות שימוש במטענים של צד שלישי, מאחר שהדבר עלול לגרום נזק לסוללות.
- 13) השליכו את הסוללות בצורה בטוחה. אין לטבול את הסוללות במים, לשרוף אותן או להניחן במקום שבו הן עלולות להינקב.

## 2. מיקום

כדי להשיג כיסוי מקסימלי של המכשיר ולמינימום הפרעות, להלן מספר קווים מנחים שיש לקחת בחשבון בעת הצבת יחידת הבסיס:

- מקמו את יחידת הבסיס במקום נוח, גבוה ומרכזי ללא חסימות בין השפופרת ליחידת הבסיס בסביבה הביתית.
- הניחו את יחידת הבסיס הרחק ממכשירים אלקטרוניים כגון טלוויזיות, תנורי מיקרוגל, מכשירי רדיו, מחשבים אישיים, מכשירים אלחוטיים או טלפונים אלחוטיים אחרים.
- הימנעו מהצבת יחידת הבסיס מול משדרים המשתמשים בתדר רדיו, כגון אנטנות חיצוניות של תחנות סלולריות של טלפונים ניידים.
- הימנעו מחיבור יחידת הבסיס לאותו מעגל חשמלי כמו מכשירי חשמל ביתיים גדולים אחרים בגלל הפוטנציאל להפרעות. במקרים של הפרעה, נסו להעביר את המכשיר או את יחידת הבסיס לשקע חשמל אחר.

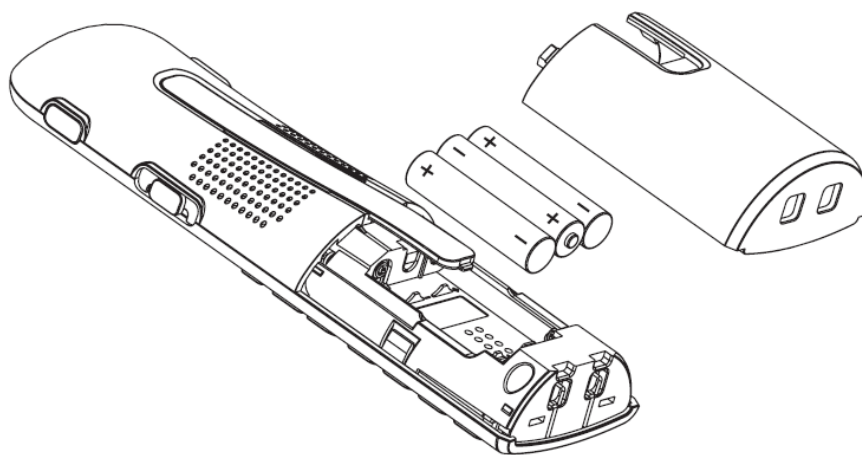
אם הקליטה במיקום שבחרתם עבור יחידת בסיס אינה משביעת רצון, העבירו אותה למיקום אחר לקבלת קליטה טובה יותר.

טווח הקליטה עשוי להיות מושפע מתנאי הסביבה וכן מגורמים מבניים אחרים. הטווח בתוך מבנה הוא בדרך כלל קטן יותר מאשר בחוץ.

## 3. התקנת הטלפון

### 3.1 התקנה וטעינת הסוללות

- (1) החליקו לפתיחת המכסה של תא הסוללות.
- (2) מקמו את 3 הסוללות הנטענות המסופקות באריזה (AAA, NiMH) כפי שמתואר באיור. שימו לב במיוחד לכיוון של הסוללות.





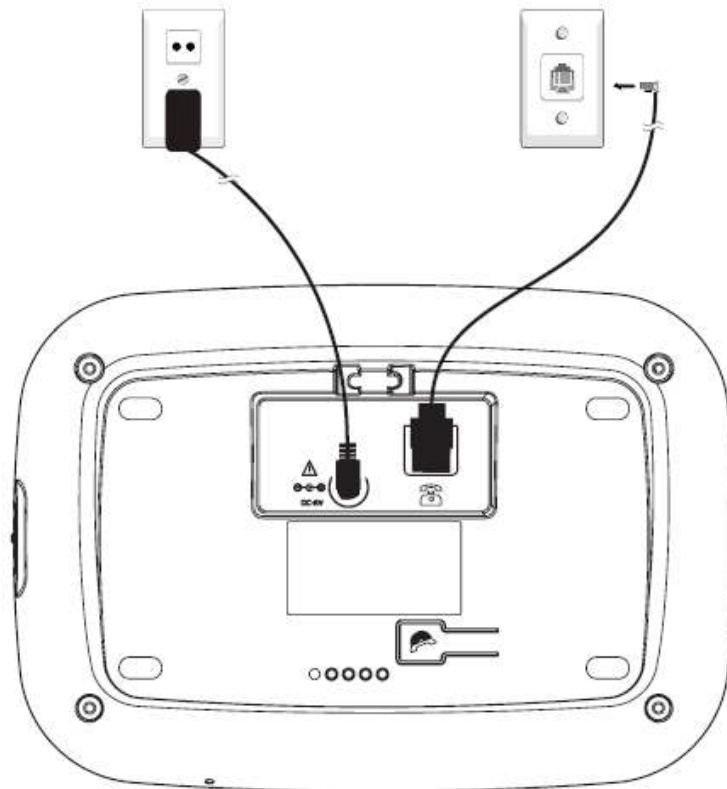
- (3) החליקו את המכסה של תא הסוללות חזרה למקומו.
- (4) הניחו את הטלפון האלחוטי בתחנת הבסיס והטעינו במשך 15 שעות לפחות לפני השימוש הראשון במכשיר.

הערות:

- (1) השתמשו רק בסוללות המסופקות עם המכשיר.
- (2) אם לא נעשה שימוש במכשיר במשך זמן רב, יש לנתק ולהוציא את הסוללות מהמכשיר כדי למנוע נזילה.

### 3.2 חיבור תחנת הבסיס

- (1) חברו קצה אחד של כבל הטלפון לשקע הטלפון בתחתית תחנת הבסיס.
- (2) חברו את הקצה הקטן של מתאם החשמל לשקע החשמל בתחתית תחנת הבסיס.
- (3) חברו את הקצה הגדול של מתאם החשמל לשקע החשמל שבקיר.
- (4) חברו את הקצה השני של כבל הטלפון לשקע הטלפון שבקיר או למיקרו-פילטר.
- (5) השתמשו תמיד בכבלים המסופקים באריזה.



אם אתם משתמשים בחיבור לאינטרנט בפס רחב:

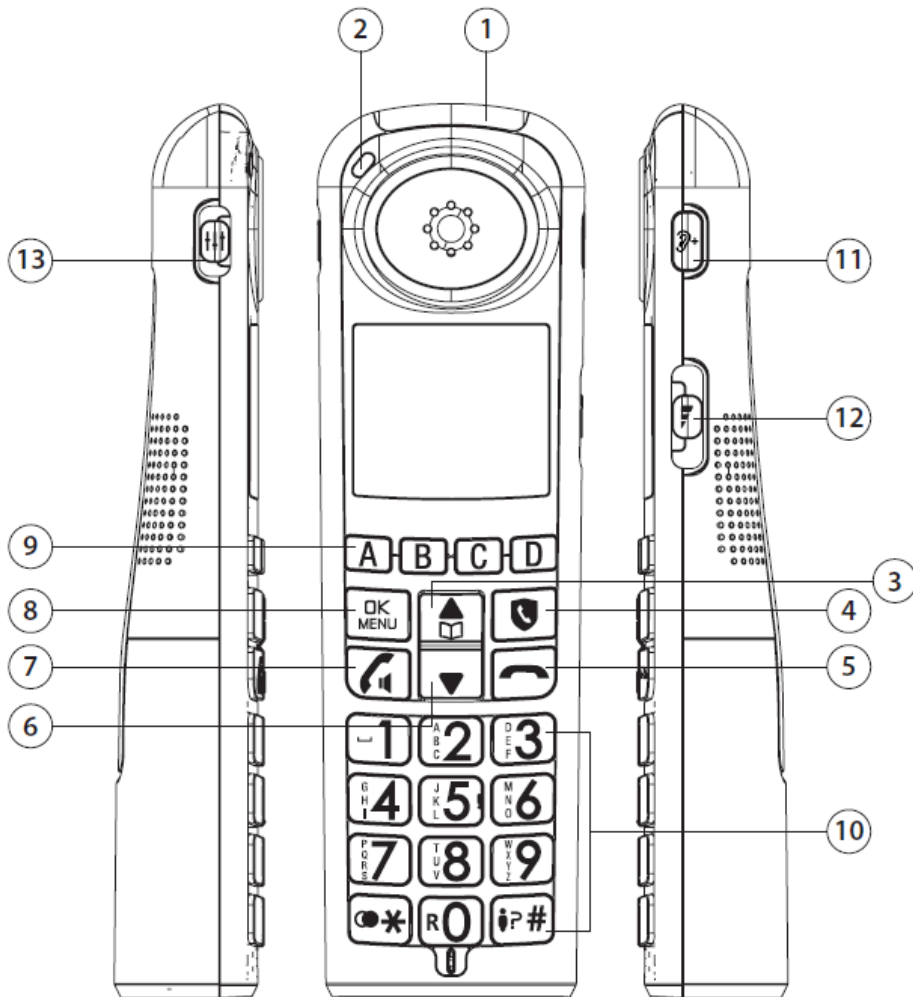
אם אתם מחברים את מכשיר הטלפון לקו עם חיבור לאינטרנט בפס רחב, יש לחבר מיקרו-פילטר בין מכשיר הטלפון לקו הטלפון, אחרת עלולות להיגרם הפרעות ו/או בעיות בחיבור.





במכשיר קבוע עם פס רחב, לכל מכשיר טלפון חייב להיות מיקרו-פילטר מחובר לשקע, ולא רק בנקודת הטלפון שאליה המודם מחובר.

אם אתם זקוקים למיקרו-פילטרים נוספים, פנו לספק שהתקין את הפס הרחב בביתכם.

## 4. הכירו את המכשיר

### 4.1 סקירת המכשיר




- 1 נורית לד – שיחה נכנסת  
• הנורית מהבהבת כאשר יש שיחה נכנסת או כאשר תחנת הבסיס "קוראת" למכשיר
- 2 נורית לד – טעינה  
• הנורית דולקת כאשר הטלפון האלחוטי בטעינה במטען או בתחנת הבסיס
- 3  3  
• במצב תפריט: לחצו כדי לגלול למעלה בין פריטי התפריט.  
• במצב צלצול: לחצו כדי להגביר את עוצמת הצלצול של השפופרת.  
• בזמן הזנת שמות או מספרים בספר הטלפונים: לחצו כדי להזיז את הסמן שמאלה.
- 4  4  
• במצב המתנה: לחצו כדי לגשת לספר הטלפונים.
- 5  5  
• במהלך שיחה: לחצו כדי לסיים את שיחה ולחזור למצב המתנה.  
• במצב עריכה / לפני חיוג: לחצו כדי למחוק תו או סיפרה.  
• במצב תפריט / עריכה: לחצו לחיצה ארוכה כדי לחזור למצב המתנה.  
• בזמן צלצול: לחצו כדי להשתיק את צלצול השפופרת.
- 6  6  
• במצב תפריט: לחצו כדי לגלול למטה בין פריטי התפריט.  
• במצב צלצול: לחצו כדי להחליש את עוצמת הצלצול של הטלפון האלחוטי.  
• בזמן הזנת שמות או מספרים בספר הטלפונים: לחצו כדי להזיז את הסמן ימינה.
- 7  7  
• במצבי המתנה או חיוג מוקדם: לחצו כדי לבצע שיחה.  
• במהלך צלצול: לחצו כדי לענות לשיחה.  
• במהלך שיחה: לחצו כדי להפעיל או לכבות את הרמקול.
- 8  8  
• לחצו כדי לבחור פריט בתפריט.  
• כשנמצאים בתפריט: לחצו כדי לבחור פריט או כדי לשמור ערך או הגדרה.
- 9 **A B C D** 9  
• לחצו כדי לחייג את מספר הטלפון המאוחסן בזיכרון A, B, C או D.


- 10 לוח מקשים אלפאנומרי / \* / #
- במצב המתנה / חיגוג מוקדם / עריכה / במהלך שיחה: לחצו כדי להזין תווים או מספרים.
  - לחצו על מקש כלשהו כדי לענות לשיחה נכנסת.
  - לחצו על מקש \* כדי לעבור בין אותיות רישיות לאותיות קטנות תוך כדי הזנת תווים.
  - במהלך שיחה: לחצו לחיצה ארוכה על מקש # כדי לענות לשיחה נכנסת כאשר מקבלים התראה בשיחה ממתינה\*.

- 11 +
- לחצו כדי לשפר את הבהירות ולהגביר את עוצמת הקול דרך האוזניה במהלך שיחה.

אזהרה: המוצר עלול להפיץ עוצמת קול גבוהה. בעת שימוש בלחצן הגברת השמע, מומלץ לכוון את עוצמת הקול לרמה המינימלית, ולאחר מכן להפעיל את מקש הגברת השמע.



- 12 
- במהלך שיחה: לחצו כדי להגביר או להחליש את עוצמת הקול.

- 13 
- חוויית הסאונד: בחרו "BASS", "NATURAL" או "TREBLE" במהלך שיחה.




בס BASS  
(המתג בחלק התחתון)



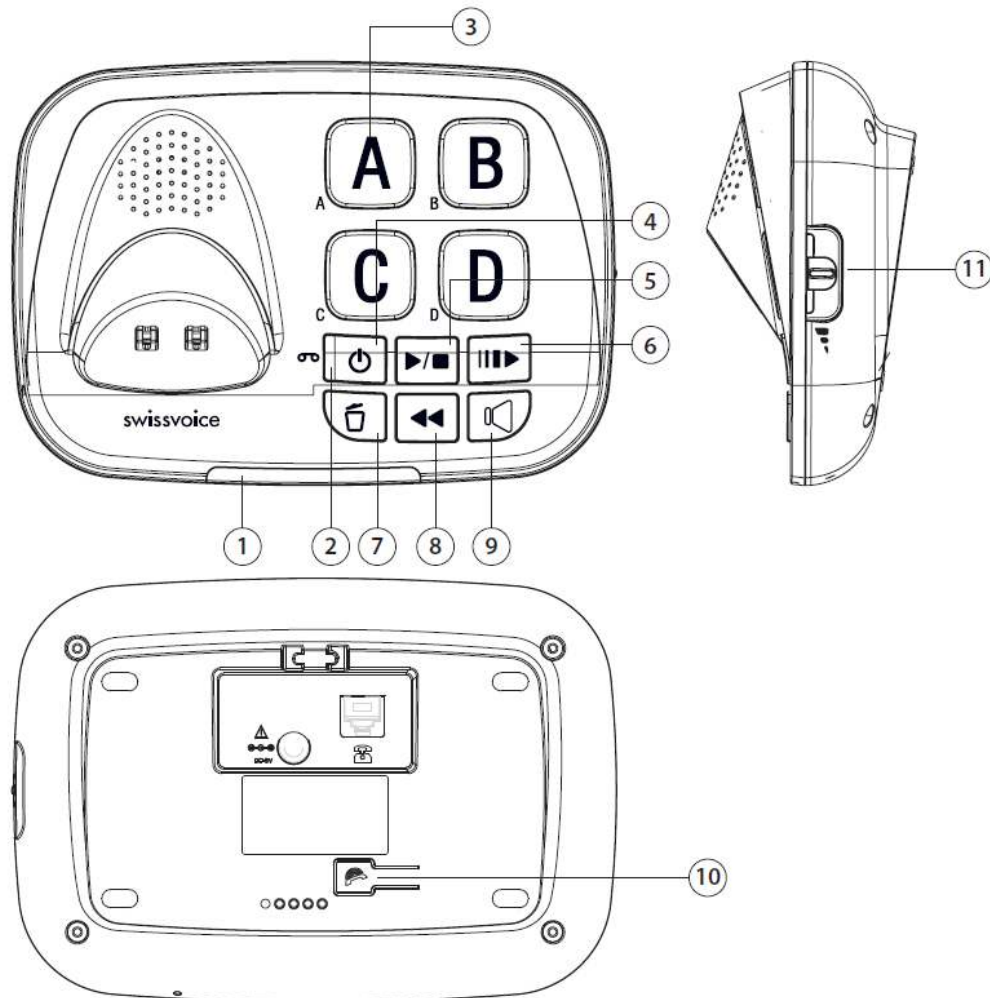
טבעי NATURAL  
(המתג בחלק האמצעי)




טרבל TREBLE  
(המתג בחלק העליון)

- 14 
- במצב המתנה: לחצו לחיצה ארוכה כדי לגשת לרשימת החיגוג החוזר או לחיצה קצרה להקשת התו כוכבית
  - במצב שיחה: לחיצה קצרה לחיגוג לשירותי מענה קולי.

## 4.2 סקירת תחנת הבסיס



1 נורית לד – שיחה נכנסת  
 • הנורית מהבהבת כאשר יש שיחה נכנסת.  
 • הנורית דולקת כאשר הטלפון בשימוש.  
 • הנורית דולקת כאשר מכשיר חדש משוייך.  
 • הנורית דולקת כאשר מכשיר טלפון אחר על אותו קו.

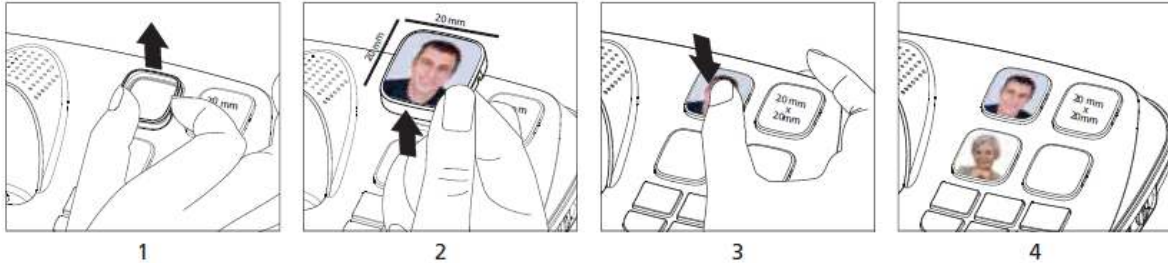
2 נורית לד – הודעה  
 • הנורית דולקת כאשר מערכת המשיבון פועלת.  
 • הנורית מהבהבת כאשר יש הודעות חדשות במערכת המשיבון.  
 • הנורית מהבהבת באיטיות בעת לחיצה על הלחצן  להפעלה איטית

\* בכפוף להצטרפות וזמינות של השירות מהספק של קו הטלפון.

## לחצני זיכרון A B C D

3

לחצו כדי לצלצל למספר שנשמר באותו לחצן.



4

לחצו כדי לחזור על השמעת ההודעה הנוכחית מהתחלה.  
לחצו פעמיים כדי לדלג אחורה להודעה הקודמת.



5

לחצו כדי להשמיע את ההודעה.  
לחצו שוב כדי להפסיק את השמעת ההודעה.



6

לחצו כדי לבטל את ההודעה הנוכחית.  
במצב המתנה, לחיצה ארוכה תבטל את כל ההודעות הישנות.



7

לחצו כדי להפעיל את המשיבון.  
לחצו שוב כדי להפסיק את פעולת המשיבון.



8

לחצו כדי להאט את קצב השמעת ההודעה.



9

לחצו כדי להוציא שיחה, לענות לשיחה נכנסת או לנתק באמצעות הרמקול של תחנת הבסיס.  
במהלך שימוש ברמקול, תדלק נורית לד כתומה.



10

לחצו כדי "לקרוא" למכשיר הטלפון האלחוטי. הטלפון האלחוטי ישמיע צלצול במשך כ-60 שניות.



11

במהלך שיחה: הזיזו כלפי מעלה או מטה כדי להגביר או להחליש את עוצמת הקול.  
במהלך השמעת הודעה: לחצו כדי לכוון את עוצמת הקול.

### 4.3 תיאור הסמלים המוצגים על הצג

סמל	תיאור
	הסוללה טעונה במלואה
	הסוללה טעונה ב-2/3
	הסוללה טעונה ב-1/3
	סמל זה מהבהב כאשר הסוללה עומדת להיגמר ויש להטעין את המכשיר
	הרמקול בשימוש
	סמל זה מופיע כאשר צלצול מכשיר הטלפון מכובה
	סמל זה מופיע כאשר יש הודעות קוליות חדשות שטרם הושמעו. * הסמל נעלם כאשר נקראו כל ההודעות הקוליות (תלוי בשירות המסופק ע"י ספק הקו) *
	שלושת הקווים מופיעים כאשר איכות הקליטה טובה שני קווים מופיעים כאשר איכות הקליטה בינונית קו אחד מופיע כאשר איכות הקליטה חלשה הסמל נעלם כאשר הטלפון הוא מחוץ לטווח הקליטה של תחנת הבסיס
	רשימת שיחות חדשות – סמל זה מופיע כאשר יש שיחות חדשות או שיחות שלא נענו
	סמל זה מופיע כאשר המשיבון מופעל הסמל מהבהב כאשר התקבלה הודעה חדשה במשיבון הסמל נעלם כאשר המשיבון מכובה
	הסמל מופיע כאשר השעון המעורר מופעל הסמל נעלם כאשר השעון המעורר לא מופעל
	הסמל מופיע כאשר פונקציית הגברת השמע מופעל (במצב אוזניה) הסמל נעלם כאשר פונקציית הגברת השמע לא מופעלת
	הסמל מופיע כאשר קו הטלפון בשימוש הסמל מהבהב כאשר יש שיחה נכנסת
	הסמל מופיע כאשר המספר ברשימת השיחות נמצא ברשימה השחורה

## 5. עץ התפריטים

תפריט ראשי	רמה 1	רמה 2	רמה 3	רמה 4	רמה 5
רשימת שיחות	רשומה ראשונה	צפייה			
	...	הוספה לספר טלפונים	VIP X		
			VIP Y		
	רשומה אחרונה	הוספה לחסימה			
		מחיקה	אישור?		
		מחיקת הכל	אישור?		
ספר טלפונים	הכל	רשומה ראשונה	הוספת חדש	מספר	שם
		...	צפייה		
		רשומה אחרונה	עדכון	שם	מספר
			מחיקה	אישור?	
			מחיקת הכל	אישור?	
			הוספה ל-SD	מפתח 1	
				מפתח 2	
				...	
				מפתח 9	
	חיוג	מפתח 1	הוספת חדש	מספר	שם
		מפתח 2	צפייה		
		...	עדכון		
		מפתח 9	מחיקה	אישור?	
חסימת שיחה	הגדרת חסימות	לא פעיל *	נשמר		
		פעיל	נשמר		
		VIP OK	נשמר		
		אנשי קשר OK	נשמר		
	רשימת חסימות	רשומה ראשונה	הוספת חדש	מספר	שם
		...	צפייה		
		רשומה אחרונה	עדכון		
			מחיקה	אישור?	נמחק
			מחיקת הכל	אישור?	נמחק
			סטאטוס	בשימוש	
		לא פעיל *	נשמר		
		פרטי	נשמר		
		הכל	נשמר		
זיכרון ישיר	A	הוספת חדש	מספר	שם	
	D, C, B...	טביעת הקול (שם)	פלייבק	מושמע	
			מחיקה	נמחק	
			הקלטה	הוקלט	
		צפייה			
		עדכון	מספר	שם	
		מחיקה	אישור?		
משיבון	פלייבק של ההודעה				
	מחיקת הכל	אישור?			
	Memo	הקלטה			
	השמעה				
	משיבון פעיל/לא פעיל	לא פעיל *			
		פעיל			
	הודעה מוקלטת	מענה והקלטה *	ניגון הודעה מוקלטת	השמעה	
			הקלטת הודעה	הקלטה	
			מחיקה	נמחק	
		מענה בלבד	ניגון הודעה מוקלטת		
			הקלטת הודעה	הקלטה	
			מחיקה	נמחק	
	מצב מענה	מענה והקלטה *			
		מענה בלבד	ניגון הודעה מוקלטת		
	הגדרות משיבון	סינון תחנות בסיס	* לא פעיל		
			פעיל		
		השהיית מענה	2 צלצולים		
			4 צלצולים		



		6 צלצולים			
		8 צלצולים			
		10 צלצולים			
		60 שניות *	משך הקלטה		
		120 שניות			
		180 שניות			
		לא פעיל *	גישה מרחוק		
		פעיל			
		PIN?	שינוי PIN		
		לא פעיל *	התראת הודעות		
		פעיל			
		אנגלית *	שפה		
		צרפתית			
		גרמנית			
		איטלקית			
		הולנדית			
		ספרדית			
		פורטוגזית			
		מנגינה 1	צלצול חיצוני	הגדרת צלצול	הגדרות מכשיר טלפון
		מנגינה 2 *			
		...			
		מנגינה 12			
		מנגינה 1	צלצול חיצוני		
		מנגינה 2			
		מנגינה 3 *			
		...			
		מנגינה 12			
		עוצמה 1 *	עוצמת קול הצלצול		
		...			
		צלצול שקט			
		פעיל *	Key tone	הגדרת טון	
		לא פעיל			
		פעיל *	טון הסוללה		
		לא פעיל			
		פעיל *	מחוץ לאזור		
		לא פעיל			
			אנגלית *	שפה	
			צרפתית		
			גרמנית		
			איטלקית		
			הולנדית		
			ספרדית		
			פורטוגזית		
		DD-MM-YY *	פורמט תאריך	תאריך / שעה	
		MM-DD-YY			
		24 שעות *	פורמט שעה		
		12 שעות			
		הגדרת תאריך	הגדרת שעה		
			פעיל *	מענה אוטומטי	
			לא פעיל		
			Registration	Registration	
			1	ביטול מכשיר	
			אישור?	ברירת מחדל	
			מנגינה 1	צלצול	הגדרות תחנת בסיס
			מנגינה 6 *		
			...		
			מנגינה 12		
			עוצמה 1	עוצמת צלצול	
			...		
			עוצמה 5		
			שקט *		

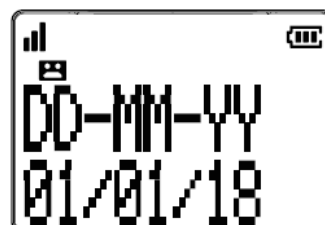
			פעיל *	צלצול משופר	
			לא פעיל		
			קצר *	משך השהייה flash	
			בינוני		
			ארוך		
			טונים *	מצב חיוג	
			פולסים		
			פעיל *	פעיל / לא פעיל	Talk Digit
			לא פעיל		
פעם אחת	תדירות	פעיל	פעיל / לא פעיל	שעון מעורר 1	תזכורת
יומי	נשמר	לא פעיל		... שעון מעורר 10	
ימים שני עד ששי					
שבת וראשון					
		מנגינה 1	מנגינה		
		...			
		מנגינה 12			
			שינוי שם		
	השמעה	ניגון	טביעת קול (שם)		
	מוקלט	הקלטה			
	נמחק	מחיקה			
				בסיס	אינטרקום

## 6. השימוש בטלפון האלחוטי

### 6.1 הגדרת תאריך, שעה ושפה

#### 6.1.1 הגדרת תאריך ושעה

1. הכנסת תאריך ושעה ישירות לאחר ההפעלה הראשונה של המכשיר.



או

1. לחצו OK על הטלפון האלחוטי במצב המתנה.

2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **HS SETTING**, ואז לחצו OK.

3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **DATE&TIME**, ואז לחצו OK.

4. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **SET DATE**, ואז לחצו OK. הקישו את היום, החודש והשנה ואז לחצו OK, הקישו את השעה (בפורמט 24 שעות) ואת הדקות, ואז לחצו OK. יישמע צליל אישור.

שימו לב: אם מקישים ספרה מסוימת בטעות במהלך הגדרת התאריך או השעה, ניתן ללחוץ על ▲ או ▼ לבחירת האפשרות הנכונה.

#### 6.1.1 שינוי השפה

1. לחצו OK במצב המתנה.

2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **HS SETTING**<sup>(1)</sup>, ואז לחצו OK.

(1)

EN	FR	DE	IT	NL	ES	PT
HS SETTING	REGL. COMB	MT-EINSTEL	IMP PORTAT	HS INST.	CONF SUPL	CONF TERM

3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **LANGUAGE**<sup>(2)</sup>, ואז לחצו OK.

(2)

EN	FR	DE	IT	NL	ES	PT
LANGUAGE	LANGUE	SPRACHE	LINGUA	TAAL	IDIOMA	IDIOMA

4. בחרו את השפה המתאימה ולחצו OK. יישמע צליל אישור.

הערות:

1. תחנת הבסיס צריכה להיות מחוברת לחשמל במהלך ההגדרות.
2. כאשר מעדכנים את השפה, הטקסטים בצג והודעות ברירת מחדל של המשיבון יעודכנו בהתאם.


## 6.2 הוצאת שיחה, מענה לשיחה נכנסת וניתוק (סיום) שיחה

### 6.2.1 הוצאת שיחה

#### 6.2.1.1 הכנה לחיוג

מהטלפון האלחוטי: הקישו את מספר הטלפון ולחצו  לחיוג למספר. לחצו  כדי למחוק את המספר שהקשתם.

#### 6.2.1.2 חיוג ישיר

מהטלפון האלחוטי: לחצו  לתפיסת הקו והקישו את מספר הטלפון.

#### 6.2.1.3 חיוג מהיר מלחצני הזיכרון (A, B, C, D) מתחנת הבסיס או מהטלפון האלחוטי

כדי לדבר בדיבורית: לחצו שוב על לחצן הניתוק במהלך החיוג או תוך כדי שיחה. להפסקת מצב הדיבורית, לחצו שוב על לחצן הניתוק.

כדי לחייג, לחצו A, B, C או D על הטלפון האלחוטי או על התמונות בתחנת הבסיס.

שימו לב: לפני החיוג, נדרש תכנות של הלחצנים A, B, C ו-D. ראו סעיף 6.3.


#### 6.2.1.4 חיוג מהיר לא ישיר (ממקשי הספרות 1 עד 9)

כדי לחייג, לחצו לחיצה ארוכה על אחד ממקשי הספרות (1 עד 9) על הטלפון האלחוטי.


שימו לב: לפני החיוג, נדרש תכנות של מקשי הספרות (1 עד 9). ראו סעיף 9.5.

## 6.2.2 מענה לשיחה נכנסת

באמצעות הטלפון האלחוטי:

אם המכשיר לא נמצא בעריסת הטעינה שלו, כאשר הטלפון מצלצל, לחצו .

באמצעות תחנת הבסיס:

כאשר הטלפון מצלצל, לחצו . הדיבורית תופעל.


## 6.2.2 ניתוק שיחה

במהלך שיחה,

באמצעות הטלפון האלחוטי:

לחצו  או הניחו חזרה את הטלפון האלחוטי על עריסת הטעינה כדי לסיים את השיחה.


באמצעות תחנת הבסיס:

לחצו על .

### 6.3 הגדרת לחצני זיכרון (תמונות) A, B, C ו-D

#### 6.3.1 הכנסת מספרי טלפון ושמות

1. לחצו **OK** על הטלפון האלחוטי במצב המתנה.
2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **DIRECT MEM**, ואז לחצו **OK**.
3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **A, B, C, D**, ואז לחצו **OK**.
4. לחצו **ADD**, לאחר מכן לחצו **OK** והקישו את מספר הטלפון, לאחר מכן הקישו את השם ואחר-כך **OK**. יישמע צליל אישור.



שימו לב: במהלך הקשת מספר הטלפון או השם, ניתן לתקן ספרה או אות על ידי לחיצה על . הספרה האחרונה או האות האחרונה יימחקו.

#### 6.3.2 הקלטת טביעת קול

תכונה זאת דורשת מנוי לשירות שיחה מזוהה מספק קו הטלפון שלכם.

נוח מאוד לדעת מי מתקשר אליכם אם מספר הטלפון שלו שמור והקול שלכם המכריז על זהות המתקשר מוקלט ב-1 מתוך 4 מקשי התמונה. אתם יכולים לתכנת מספר טלפון ולהקליט את שמו בקולכם דרך הטלפון האלחוטי. פעולות אחרות נשלטות באמצעות הטלפון האלחוטי בלבד.

1. בהמשך לסעיף 6.3.1.1, לחצו **OK**.
  2. הכיתוב **VIEW** יופיע. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **VOICE TAG**, ואז לחצו **OK**.
  3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **RECORD**, ואז לחצו **OK**.
  4. יופיע הכיתוב **RECORDING...**, ולאחר הישמע הצליל תוכלו לדבר (עדיף בקול רם) קרוב למיקרופון (ליד הספרה 0).
  5. לחצו **OK** כדי לסיים את ההקלטה.
  6. ההקלטה תושמע באופן אוטומטי.
- שימו לב: יש כ-15 שניות הקלטה לכל זיכרון.

כאשר מתבצעת שיחה מאחד ממספרי הטלפון המשוייכים לתמונות A, B, C או D, יושמע הקול שהקלטתם עבור אותה תמונה, הן מהטלפון האלחוטי והן מתחנת הבסיס, עד שתענו לשיחה על ידי לחיצה על  על הטלפון האלחוטי, או על תחנת הבסיס. 

#### 6.3.3 השמעת טביעת הקול

1. לחצו **OK** על הטלפון האלחוטי במצב המתנה.
2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **DIRECT MEM**, ואז לחצו **OK**.
3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **A, B, C, D**, ואז לחצו **OK**.
4. הכיתוב **VIEW** יופיע, ואז לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **VOICE TAG**, ואז לחצו **OK**.

5. הכיתוב **PLAY** יופיע. לחצו **OK**.

6. הכיתוב **PLAYING VOICE TAG** יופיע, ותושמע ההקלטה המתאימה.

#### 6.3.4 מחיקת טביעת קול

1. חזרו על ההוראות 1 עד 4 בסעיף 6.3.1.3.

2. הכיתוב **PLAY** יופיע, ואז לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **DELETE**, ואז לחצו **OK**.

3. הכיתוב **RESET TO DEFAULT** יופיע, ויושמע צליל אישור.

#### 6.3.5 הצגת הרשומה (שם ומספר טלפון) ששויכה ללחצן התמונה


1. לחצו **OK** על הטלפון האלחוטי במצב המתנה.

2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **DIRECT MEM**, ואז לחצו **OK**.

3. לחצו ▲ או ▼ להצגת הרשומה (שם ומספר טלפון) של אפשרות **A, B, C, D**, ואז לחצו **OK**.

4. הכיתוב **VIEW** יופיע, ואז לחצו **OK**.

5. הרשומה המתאימה (שם ומספר טלפון) תופיע.

לחצו לחיצה קצרה על  כדי לחזור לתפריט הקודם או לחיצה ארוכה לחזרה למצב המתנה.

#### 6.3.6 עדכון רשומה (שם ומספר טלפון) המשויכת ללחצן תמונה

1. לחצו **OK** על הטלפון האלחוטי במצב המתנה.


2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **DIRECT MEM**, ואז לחצו **OK**.


3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **A, B, C, D**, ואז לחצו **OK**.

4. הכיתוב **VIEW** יופיע, ואז לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **EDIT**, ואז לחצו **OK**.

5. עדכנו את המספר, ואז לחצו **OK**.

6. עדכנו את השם, ואז לחצו **OK**.


לחצו לחיצה קצרה על  כדי לחזור לתפריט הקודם או לחיצה ארוכה לחזרה למצב המתנה.

שימו לב: במהלך הקשת מספר הטלפון או השם, ניתן לתקן ספרה או אות על ידי לחיצה על . הספרה האחרונה או האות האחרונה יימחקו.

#### 6.4 כיוון עוצמת הקול של הטלפון האלחוטי והדיבורית

יש 6 רמות לבחירה עבור עוצמת הקול של הטלפון האלחוטי והדיבורית, באמצעות מחוון הזזה ייעודי (ראו סעיפים 4.1 ו-4.2). במהלך שיחה:

בשימוש בטלפון האלחוטי:

העבירו את מתג ההזזה  כלפי מעלה ומטה לבחירת עוצמת קול 1 עד 6.


בשימוש בתחנת הבסיס:

העבירו את מתג ההזזה לימין ולשמאל לבחירת עוצמת קול 1 עד 6.


#### 6.5 פונקציית הגברת השמע

ניתן להשתמש בפונקציית הגברת השמע כדי לשפר את הבהירות והעוצמה של קולות המתקשרים אליכם בטלפון האלחוטי.

להפעלת פונקציית הגברת השמע:

בזמן שיחה או האזנה להודעה באמצעות הטלפון האלחוטי: לחצו על הלחצן  שנמצא בצד של הטלפון.

לביטול פונקציית הגברת השמע:

לחצו שוב על הלחצן .


שימו לב: פונקציית הגברת השמע תכבה לאחר סיום השיחה.

**אזהרה: אזהרה: המוצר עלול להפיץ עוצמת קול גבוהה. בעת שימוש בלחצן הגברת השמע, מומלץ לכוון את עוצמת הקול לרמה המינימלית, ולאחר מכן הפעילו את פונקציית הגברת השמע.**



#### 6.6 אקולייזר


תכונת האקולייזר במכשיר מאפשרת לשנות את איכות השמע במכשיר כך שתתאים בצורה הטובה ביותר לשמיעה שלכם. במהלך שיחה:

1. החליקו למעלה ולמטה  על השפופרת כדי לבחור טרבל, טבעי או בס (עיינו בסעיף 4.1 פריט 13 לפרטים).

#### 6.7 חיוג חוזר

כל מכשיר אלחוטי מאחסן את 10 המספרים האחרונים שחיוגו (עד 17 ספרות כל אחד) ברשימת החיוג החוזר. הערכים של החיוג החוזר אינם משותפים לכל מכשירי המערכת.




במצב המתנה:

1. לחצו  והחזיקו למשך שנייה אחת.

2. לחצו  או  שוב ושוב כדי לעיין בערכים ברשימה. הטלפון האלחוטי יצפצף פעמיים בסוף הרשימה.

3. כאשר מוצג הערך הרצוי, לחצו  כדי לחייג.

במהלך שיחה:







1. לחצו .
2. לחצו  או  שוב ושוב כדי לעיין בערכים ברשימה. הטלפון האלחוטי יצפצף פעמיים בסוף הרשימה.
3. כאשר מוצג הערך הרצוי, לחצו **OK** כדי לחייג.

## 7. הגדרות הטלפון



לפני שמבצעים הגדרות אלה, תחנת הבסיס חייבת להיות מחוברת לחשמל.

### 7.1 הגדרת מנגינת הצלול והעוצמה שלו

הגדרה בטלפון האלחוטי:

- תוך כדי צלול הטלפון, לחצו  או  כדי לכוון את עוצמת הצלול
- או
1. לחצו **OK** על הטלפון האלחוטי במצב המתנה.
  2. לחצו  או  כדי לבחור באפשרות **HS SETTING**, ואז לחצו **OK**.
  3. בחרו **RING SETUP** על ידי לחיצה על **OK**.
  4. לחצו  או  כדי לבחור באפשרות **EXT. RING**, **INT. RING** או **RING VOL**, ואז הקישו **OK**.
  5. לאחר הבחירה, לחצו **OK** כדי לאשר את ההגדרה. יישמע צליל אישור.


הגדרה בתחנת הבסיס:

1. לחצו **OK** על הטלפון האלחוטי במצב המתנה.
2. לחצו  או  כדי לבחור באפשרות **BS SETTING**, ואז לחצו **OK**.
3. חזרו על שלבים 3 עד 5 ברשימה לעיל.

הערות:

**EXT. RING** פירושו צלול חיצוני (סה"כ 10 רמות לכל מכשיר, 5 רמות לתחנת הבסיס).  
**INT. RING** פירושו צלול פנימי (סה"כ 10 רמות לכל מכשיר, 5 רמות לתחנת הבסיס) בעת שיחה פנימית (בין תחנת הבסיס למכשיר, או בין 2 או יותר מכשירים רשומים לבסיס).

עוצמת צלול שקטה **RING VOL OFF**, רמות 1 עד 5.

כאשר הטלפון מצלצל, ניתן להגדיר באופן זמני השתקה של הצלול מבלי לנתק את השיחה על ידי לחיצה על . השיחה הבאה תצלצל כרגיל בעוצמת הקול שנקבעה מראש.



## 7.2 הגדרת צלילי התראה

ניתן להפעיל צלילי התראה בטלפון האלחוטי כאשר מזהה סוללה חלשה / הטלפון מחוץ לטווח, כמו כן צליל המקשים יכול להיות מופעל או כבוי.

1. לחצו **OK** במצב המתנה.
2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **HS SETTING**, ואז לחצו **OK**.
3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **TONE SETUP** ואז לחצו **OK**.
4. לחצו ▲ או ▼ לבחירת **KEY TONE**, **BATT TONE** או **RANGE TONE**, ואז לחצו **OK**.
5. לחצו ▲ או ▼ לבחירת **ON** (מופעל) או **OFF** (כבוי), ואז לחצו **OK**.  
יישמע צליל לאישור.

## 7.3 הגדרת תאריך ופורמט שעה

1. לחצו **OK** על המכשיר במצב המתנה.
2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **HS SETTING** ואז לחצו **OK**.
3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **DATE&TIME** ואז לחצו **OK**.
4. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **DATE FORM** ואז לחצו **OK**. בחרו את פורמט התאריך הרצוי (**DD-MM-YY** או **MM-DD-YY**), או
5. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **TIME FORM** ואז לחצו **OK**. בחרו את פורמט השעה הרצוי (24 או 12 שעות).
6. לחצו **OK לאישור**. יישמע צליל אישור.

## 7.4 "ספרות מדברות"

ניתן להפעיל או לכבות את הצליל הנאמר בעת לחיצה על מקשי הספרות במהלך חיוג מוקדם, כשרוצים להוציא שיחה.

1. לחצו **OK** על המכשיר במצב המתנה.
  2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **TLK DIGITS** ואז לחצו **OK** לבחירה בין **ON** (הפעלה) או **OFF** (כיבוי).
  3. לחצו **OK לאישור**. יישמע צליל אישור.
- שימו לב: השפה המדוברת של "ספרות מדברות" זהה לשפה שנבחרה כמופיע בסעיף 6.1.2.

## 7.5 שינוי משך השהייה (flash)

1. לחצו **OK** על המכשיר במצב המתנה.
2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **BS SETTING** ואז לחצו **OK**.
3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **FLASH TIME** ואז לחצו **OK**.

4. לחצו ▲ או ▼ לבחירת משך ההשהייה הרצוי (קצר, בינוני או ארוך) ואז לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.

## 7.6 איפוס המכשיר

ניתן לאפס את המכשיר להגדרות ברירת המחדל באמצעות הטלפון האלחוטי. לאחר האיפוס, כל ההגדרות האישיות יימחקו ויחזרו להגדרות ברירת המחדל של היצרן, אך ספר הטלפונים שלכם וזיכרונות אחרים יישארו ללא שינוי, מלבד רשימת החיוג החוזר.

1. לחצו **OK** על המכשיר במצב המתנה.


2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **HS SETTING** ואז לחצו **OK**.

3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **DEFAULT** ואז לחצו **OK**. תופיע בקשה לאישור **CONFIRMED?**. לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.

## 7.7 שיוך המכשיר

הטלפון האלחוטי ותחנת הבסיס משויכים זה לזה מראש. אם מסיבה כלשהי, הטלפון האלחוטי לא משויך לתחנת הבסיס, יוצג הכיתוב **PUT ON BS TO POWER**. אם הטלפון האלחוטי הוא מחוץ לתחנת הבסיס, והסמל ■■■ נעלם מהמסך, יש לשייך את הטלפון האלחוטי לפי התהליך הבא:

1. ודאו שהטלפון האלחוטי מחוץ לתחנת הבסיס ומוצג הכיתוב **PUT ON BS TO POWER** לפני תחילת התהליך.

2. לחצו לחיצה ארוכה על  בתחנת הבסיס במצב המתנה למשך כ-5 שניות, עד שיופיע הסמל ■■■ בתחנת הבסיס


3. לחצו **OK**.



4. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **HS SETTING** ואז לחצו **OK**.

5. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **REGISTER** ואז לחצו **OK**. הכיתוב **REGISTRNG** יבהב על המסך עד שתהליך השיוך יושלם.

אם התהליך נכשל, על המסך בתחנת הבסיס יופיע הכיתוב **PUT ON BS TO POWER**. חזרו שנית על התהליך הנ"ל.

## 7.8 איתור (זימון) הטלפון האלחוטי

ניתן לאתר את הטלפון האלחוטי על ידי לחיצה אחת על מקש הזימון , הממוקם מתחת לתחנת הבסיס.


כל המכשירים המשויכים לתחנת הבסיס ישמיעו את צליל הזימון, והכיתוב **PAGING** יוצג על הצגים של הטלפונים האלחוטיים. ניתן לעצור את התהליך על ידי לחיצה על  ואחריו  בטלפון אלחוטי כלשהו או בתחנת הבסיס.


שימו לב: אם יש שיחה נכנסת במהלך האיתור, הטלפון יצלצל עם השיחה הנכנסת במקום צלצול הזימון.

## 7.9 שיחת ועידה


עד 5 טלפונים אלחוטיים ותחנת הבסיס יכולים להשתתף בשיחה חיצונית באותו הזמן.


כדי להצטרף לשיחה חיצונית עם טלפון אלחוטי:

• לחצו  כדי להצטרף לשיחה.

• לחצו  או הניחו את הטלפון האלחוטי בתחנת הבסיס או בעריסת הטעינה כדי לעזוב את השיחה.

כדי להצטרף לשיחה חיצונית עם תחנת הבסיס:

• לחצו  כדי להצטרף לשיחה.



• לחצו  שוב, כדי לעזוב את השיחה.

## 7.10 העברת שיחה

במהלך שיחה חיצונית, ניתן להעביר את השיחה מטלפון אלחוטי או מתחנת הבסיס למכשיר אחר במערכת.


כדי להעביר שיחה מטלפון אלחוטי:

במהלך שיחה,


1. לחצו **OK** ולאחר מכן לחצו  או  לבחירת האפשרות **INTERCOM** ואז לחצו **OK**.


2. אם יש לכם שני טלפונים אלחוטיים או יותר, לחצו  או  לבחירת המכשיר הרצוי, ואז לחצו **OK**.

3. השיחה החיצונית תעבור להמתנה והטלפון האלחוטי יציג: **CALLING HS 2** או **CALLING BASE**. מכשיר היעד ישמיע צלצול.

4. כדי לענות לשיחה בטלפון היעד, לחצו , או לחצו על מקש כלשהו,

או


כדי לענות לשיחה בתחנת הבסיס, לחצו  (מצב המקול).


5. לחצו  על הטלפון האלחוטי היוזם את ההעברה, כדי להעביר את השיחה לטלפון האלחוטי הנוסף או לתחנת הבסיס.

להעברת שיחה מתחנת הבסיס:

במהלך שיחה,

1. אם הטלפון(ים) האלחוטי(ים) נמצא(ים) בתחנת הבסיס או בעריסת הטעינה, פשוט הוציאו אותו(ם). השיחה תועבר באופן אוטומטי מתחנת הבסיס לטלפון(ים) האלחוטי(ים).




2. אם הטלפון(ים) האלחוטי(ים) נמצאים מחוץ לבסיס או לעריסת הטעינה, לחצו  כדי להתחיל שיחת ועידה.



לאחר מכן, לחצו  בתחנת הבסיס כדי להעביר את השיחה לטלפון האלחוטי.

## 7.11 אינטרקום


השתמשו בפונקציית האינטרקום לשיחה בין שני טלפונים אלחוטיים או בין טלפון אלחוטי לתחנת הבסיס. במצב המתנה,

**7.11.1 ייזום שיחת אינטרקום מטלפון אלחוטי:**


1. לחצו  ואז לחצו **OK**. לחצו  או  לבחירת האפשרות **INTERCOM** ואז לחצו **OK**.

2. אם יש לכם שניים או יותר טלפונים אלחוטיים, לחצו  או  לבחירת המכשיר הרצוי, ואז לחצו **OK**.

3. הטלפון האלחוטי יציג: **CALLING HS 2**. מכשיר היעד ישמיע צלצול.

4. כדי לענות לשיחה בטלפון היעד, לחצו , או לחצו על מקש כלשהו,

או

כדי לענות לשיחה בתחנת הבסיס, לחצו  (מצב רמקול).

## 7.12 מענה לשיחה נכנסת

אם הטלפון האלחוטי לא נמצא בתחנת הבסיס או בעריסת הטעינה: כאשר הטלפון מצלצל, לחצו  כדי לענות.

אם הטלפון האלחוטי נמצא בתחנת הבסיס והפונקציה למענה אוטומטי (AUTO ANSWER) מופעלת: כאשר הטלפון מצלצל, פשוט הרימו אותו מתחנת הבסיס כדי לענות.

1. לחצו **OK** על המכשיר במצב המתנה.

2. לחצו  או  לבחירת האפשרות **HS SETTING** ואז לחצו **OK**.

3. לחצו  או  לבחירת האפשרות **AUTO ANS** ואז לחצו **OK**.

4. לחצו  או  לבחירת האפשרות **ON** (מופעל).

5. לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.

## 7.13 הגברת הצלצל

כאשר שיחה מסוימת לא נענית, ואותו מספר מתקשר שוב תוך 5 דקות, רמות הצלצל של הטלפון האלחוטי ותחנת הבסיס תוגדר אוטומטית למקסימום, על מנת להתריע לקשישים או אנשים הנמצאים רחוק מהטלפון, שהטלפון מצלצל.

1. לחצו **OK** על הטלפון האלחוטי במצב המתנה.



2. לחצו  או  לבחירת האפשרות **BS SETTING** ואז לחצו **OK**.

3. לחצו  או  לבחירת האפשרות **FORCED** ואז לחצו **OK** לבחירת האפשרות **ON** (מופעל).

4. לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.

כדי לנטרל את ההגברה האוטומטית של הצלצל:

1. בצעו שלבים 1-2 לעיל.


2. לחצו  או  לבחירת האפשרות **FORCED** ואז לחצו **OK** לבחירת האפשרות **OFF** (לא מופעל).

3. לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.

## 8. שיחה מזוהה (תלוי רשת)

תכונה זו זמינה אם נרשמתם לשירות שיחה מזוהה אצל ספק שירותי הטלפון שלכם. המכשיר שלכם יכול לאחסן עד 30 שיחות שהתקבלו עם פרטי תאריך ושעה ברשימת השיחות. המספר של המתקשר יוצג על הצג כאשר הטלפון מצלצל. אם המספר תואם לאחד מהערכים בספר הטלפונים שלכם, שם המתקשר המאוחסן בספר הטלפונים הפרטי יוצג יחד עם המספר.

אם המספר ממנו מתקשרים מוגדר כחסום, יופיע הכיתוב **UNAVAIL**. ואם המספר אינו ניתן לזיהוי, יופיע הכיתוב **PRIVATE**.



במצב המתנה, אם שלוש שיחות משלושה מספרי טלפון שונים לא נענו, יופיע הכיתוב **3 NEW CALLS**. בכל פעם שמוצגת רשימת השיחות עם הסמל , מספר השיחות שיופיעו יקטן באחד. לאחר שעברתם על כל השיחות החדשות, הסמל הנ"ל לא יופיע עוד.

אם מספר הטלפון הנכנס תואם ל-7 הספרות האחרונות של מספר טלפון כלשהו בספר הטלפונים שלכם, השם שיופיע על המסך ילקח מהשם המתאים בספר הטלפונים שלכם.

### 8.1 הצגת רשימת השיחות

כל השיחות שהתקבלו נשמרות ברשימת השיחות, והן מוצגות כך שהשיחה האחרונה שהתקבלה מופיעה בראש הרשימה. כאשר רשימת השיחות מלאה, השיחה הישנה ביותר תוחלף בשיחה חדשה. כאשר מספר הספרות של המספר הנכנס הוא יותר מ-10, יוצגו 9 הספרות הראשונות בעמוד הראשון, ולאחר מכן, תוכלו ללחוץ על \* כדי להציג את כל הספרות.

במצב המתנה,

1. לחצו **OK** ולאחר מכן לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **CALL LOG** ואז לחצו **OK** לסקירת רשימת השיחות.
2. לחצו ▲ או ▼ כדי לעיין ביומן השיחות.
3. לחצו **OK**. יופיע הכיתוב **DETAILS**.
4. לחצו **OK** כדי להציג את הפרטים של יומן השיחות כולל תאריך ושעה (תאריך/חודש ושעה יוצגו בצד שמאל וימין של השורה התחתונה, בהתאמה).
5. לחצו  כדי לחזור לתפריט הקודם או לחצו לחיצה ארוכה על  כדי לחזור למצב המתנה.

### 8.2 שמירת מספר טלפון מרשימת השיחות לספר הטלפונים

1. בחרו מספר טלפון רצוי ברשימת השיחות ולאחר מכן לחצו **OK**.
2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ADD TO PB** ואז לחצו **OK**.
3. יופיע הכיתוב **Call number**, לחצו **OK** לאישור.
4. יופיע הכיתוב **Call name**. באן ניתן להוסיף את השם.
5. לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.

### 8.3 שמירת מספר טלפון מרשימת השיחות לרשימה השחורה

1. בחרו מספר טלפון רצוי ברשימת השיחות ולאחר מכן לחצו **OK**.

2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ADD TO BL** ואז לחצו **OK**.
3. יופיע הכיתוב **Call number**, לחצו **OK** לאישור.
4. יופיע הכיתוב **Call name**. כאן ניתן להוסיף את השם.
5. לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.

#### 8.4 ביטול רשומה מרשימת השיחות

1. בחרו מספר טלפון רצוי ברשימת השיחות ולאחר מכן לחצו **OK**.
2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **DELETE** ואז לחצו **OK**.
3. תופיע בקשה לאישור **CONFIRM?**. לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.

#### 8.5 ביטול כל הרשומות מרשימת השיחות

1. בחרו מספר טלפון רצוי ברשימת השיחות ולאחר מכן לחצו **OK**.
2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **DELETE ALL** ואז לחצו **OK**.
3. תופיע בקשה לאישור **CONFIRM?**. לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.

#### 8.6 שיחה ממתינה


ניתן לשמוע צליל באפרכסת הטלפון האלחוטי אם מישהו מתקשר בזמן שאתם בשיחה אחרת.

##### 8.6.1 מענה לשיחה ממתינה מהטלפון האלחוטי


- לחצו לחיצה ארוכה # בטלפון האלחוטי כדי להעביר את השיחה הקיימת להמתנה ולענות על השיחה החדשה.
- לחצו לחיצה ארוכה # בטלפון האלחוטי כדי לעבור הלוך וחזור בין שתי השיחות.

#### 8.7 דואר קולי (תלוי רשת)

באמצעות מנוי לספק קו הטלפון, ניתן להפנות את השיחות לתא קולי כאשר אינכם יכולים לענות. לפרטים נוספים, פנו לספק הקו שלכם.

כאשר מתקבלות הודעות חדשות, הסמל  יופיע על המסך. הסמל יעלם לאחר שעיינתם בהודעות הדואר הקולי.

כדי לאפס את מחוון הדואר הקולי:


1. לחצו **OK** לבחירת האפשרות **CALL LOG**.
2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת רשימת הדואר הקולי.
3. לחו לחיצה ארוכה על המקש 4, ולאחר מכן הסמל  אמור להיעלם.

## 9. ספר הטלפונים

ספר הטלפונים יכול להכיל עד 100 רשומות, שיהיו משותפות לכל הטלפונים האלחוטיים.

### 9.1 הוספת רשומה חדשה לספר הטלפונים

במצב המתנה,

1. לחצו  או

2. לחצו **OK** ואז לחצו  לבחירת האפשרות **PHONEBOOK**, ואז לחצו **OK** לבחירת האפשרות **ALL** ואז לחצו **OK**.





3. לחצו **OK**. יופיע הכיתוב **ADD**, לחצו **OK**.



4. הקישו מספר טלפון ולחצו **OK**.

5. הקישו שם ואז לחצו **OK**. יישמע צליל אישור.

### 9.2 הצגת רשומה מספר הטלפונים

1. בחרו את הרשומה הרצויה בספר הטלפונים, ואז לחצו **OK**.

2. יופיע הכיתוב **ADD**, ואז לחצו  או  לבחירת האפשרות **VIEW**, לחצו **OK** לצפייה בשם ובמספר הטלפון בכניסה שנבחרה.

לחצו  כדי לחזור לתפריט הקודם או לחצו לחיצה ארוכה על  כדי לחזור למצב המתנה.

### 9.3 חיפוש רשומה בספר הטלפונים

1. חזרו על ההוראות בסעיף 9.2.


2. הקישו את האות הראשונה של השם כדי לבצי חיפוש.

### 9.4 עדכון רשומה בספר הטלפונים

1. בחרו את הרשומה הרצויה בספר הטלפונים, ואז לחצו **OK**.

2. יופיע הכיתוב **ADD**, ואז לחצו  או  לבחירת האפשרות **EDIT**, לחצו **OK** לעדכון הרשומה.

3. לחצו **OK** לעדכון השם. יישמע צליל אישור.

שימו לב: בעת הקשת המספר או השם, ניתן לתקן ספרה או אות על ידי לחיצה על , ואז הספרה או האות האחרונה תימחק.

### 9.5 שמירת רשומה מספר הטלפונים לחיוג מהיר

1. בחרו את הרשומה הרצויה בספר הטלפונים, ואז לחצו **OK**.
2. יופיע הכיתוב **ADD**, ואז לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ADD TO SD**, לחצו **OK**.
3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת **KEY1** עד **KEY9**.
4. לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.

### 9.6 מחיקת רשומה מספר הטלפונים

1. בחרו את הרשומה הרצויה בספר הטלפונים, ואז לחצו **OK**.
2. יופיע הכיתוב **ADD NEW**, ואז לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **DELETE**, לחצו **OK** לביטול הרשומה.
3. תופיע בקשה לאישור **CONFIRM?**. לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.

### 9.7 שמירת רשומה מספר הטלפונים לחיוג מהיר

1. בחרו את הרשומה הרצויה בספר הטלפונים, ואז לחצו **OK**.
2. יופיע הכיתוב **ADD**, ואז לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ADD TO SD**, לחצו **OK**.
3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת **KEY1** עד **KEY9**. לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.

### 9.8 סטטוס ספר הטלפונים

ניתן לראות כמה רשומות יש בספר הטלפונים (מתוך 100 סה"כ).

1. לחצו 📖, ואז לחצו **OK**.
2. יופיע הכיתוב **ADD**, ואז לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **STATUS**, לחצו **OK**.
3. יופיע הכיתוב **USED / X**.



## 10. לחצני חיוג מהיר (1 עד 9)

ניתן להשתמש במקשים 1 עד מקש 9 במכשיר בתור מקשי חיוג מהיר, על ידי לחיצה ארוכה כדי לחייג במצב המתנה או במצב דיבור.

### 10.1 שמירה של מספר טלפון לחיוג מהיר

1. לחצו **OK** ואחר כך ▼ לבחירת האפשרות **PHONEBOOK**. לחצו **OK**.

2. לחצו ▼ לבחירת האפשרות **SPEED DIAL**, לחצו **OK**.



3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת **KEY1... KEY9**, לחצו **OK**.

4. יופיע הכיתוב **ADD**, לחצו **OK**.

5. הזינו מספר ולאחר מכן לחצו **OK**.

6. הזינו שם ולאחר מכן לחצו **OK**. יישמע צליל אישור.

7. לחצו ☐ כדי לחזור לתפריט הקודם או לחצו לחיצה ארוכה על ☐ כדי לחזור למצב המתנה.

### 10.2 הצגת מספר לחיוג מהיר

1. חזרו על ההוראות 1 עד 3 בסעיף 10.1.

2. הכיתוב **VIEW** יופיע, לחצו **OK**.

3. בעת יוצגו המספר והשם המשויכים למספר המהיר.

לחצו ☐ כדי לחזור לתפריט הקודם או לחצו לחיצה ארוכה על ☐ כדי לחזור למצב המתנה.

### 10.3 עדכון מספר לחיוג מהיר

1. חזרו על ההוראות 1 עד 3 בסעיף 10.1.

2. הכיתוב **VIEW** יופיע, לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **EDIT**, ואז לחצו **OK**.

3. עדכנו את המספר, ואז לחצו **OK**.

4. עדכנו את השם, ואז לחצו **OK**. יישמע צליל אישור.

שימו לב: בעת הקשת המספר או השם, ניתן לתקן ספרה או אות על ידי לחיצה על ☐, ואז הספרה או האות האחרונה תימחק.

## 10.4 מחיקת מספר מרשימת חיוג מהיר

1. חזרו על ההוראות 1 עד 3 בסעיף 10.1.
2. הכיתוב **VIEW** יופיע, לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **DELETE**, ואז לחצו **OK**.
3. תופיע בקשה לאישור **CONFIRM?**. לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.

## 11. חסימת שיחות

טלפון זה מובנה עם פונקציית חסימת שיחות חכמה\*. תכונה זו תסייע לכם להימנע משיחות בלתי רצויות, בכך שתאפשר רק למספרים מסוימים לגרום לטלפון לצלצל. הגדרת ברירת המחדל של חסימת שיחה חכמה לא פעילה, אך ניתן להפעיל אותה באמצעות הגדרות הטלפון, כפי שמוסבר בפסקאות הבאות.

\* תכונה זו דורשת מנוי לשירות שיחה מזוהה מספק שירותי הטלפון שלך.


### סקירת פונקציית חסימת שיחות

הגדרות	הסבר
לא פעילה (OFF)	פונקציית חסימת שיחות (חסימת כל השיחות עם מספרים) מושבתת. זהו מצב ברירת המחדל.
פעילה (ON)	פונקציית חסימת שיחות ידנית. מספרים הרשומים ברשימה השחורה לא יעברו והטלפון יצלצל צלצול שקט. ניתן להוסיף מספרים לרשימה בזמן שהטלפון מצלצל ו/או לאחר שיחה (להוראות הפעלה, ראו סעיף 11.1).
אנשי קשר	במצב אוטומטי זה, כל מספר שלא נרשם בספר הטלפונים שלכם ייחסם אוטומטית ולא יגרום לטלפון לצלצל. כל השיחות מאנשי הקשר הרשומים בספר הטלפונים יתנהלו כרגיל. כאשר מצב זה נבחר, יוצג הכיתוב Contacts OK במצב המתנה, אלא אם יש הודעות שלא נקראו או שיחות שלא נענו (להוראות הפעלה, ראו סעיף 11.2.2).
VIP	במצב אוטומטי זה, רק שיחות מאנשי קשר הרשומים כ-VIP בספר הטלפונים יעברו ויגרמו לטלפון לצלצל. כל מספר אחר לא יצלצל. כאשר נבחר מצב זה, יוצג הכיתוב VIPS OK במצב המתנה, אלא אם יש הודעות שלא נקראו או שיחות שלא נענו (להוראות הפעלה, ראו סעיף 11.2.1).
אנונימי	תכונה זו מאפשרת לחסום שיחות שאין להן מספר מצורף (כלומר שיחות פרטיות, שיחות בינלאומיות וכו'). ניתן להפעיל אפשרות זו על גבי כל אחד מארבעת האפשרויות הנ"ל (להוראות הפעלה, ראו סעיף 11.3).

## 11.1 חסימת שיחות ידנית

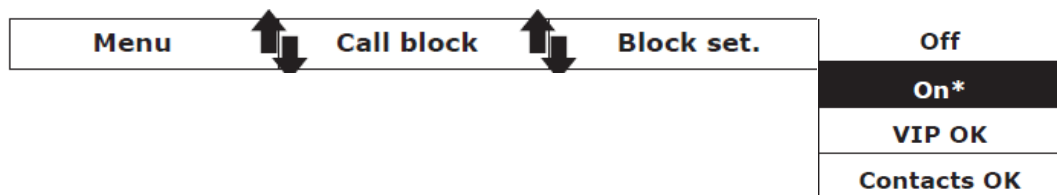
חסימת שיחות ידנית היא האפשרות הקלה ביותר בשלבים הראשונים. כאשר תבחרו להפעיל חסימת שיחות (ON) בהגדרות חסימת השיחות, כל מספרי השיחות הרשומים ברשימה השחורה ייחסמו. ניתן להוסיף או למחוק מספרים מרשימה זו בכל עת.

כיצד לחסום שיחה נכנסת:

כשהטלפון מצלצל ולפני מענה, לחצו . הדבר יסיים את השיחה ויציע לכם את האפשרות להוסיף את המספר לרשימה השחורה בלחיצה אחת. לאחר מכן כדי לאשר את הרישום של מספר זה ברשימה השחורה, לחצו OK.

חשוב: אם לא תאשרו, המספר לא יתווסף לרשימה השחורה והשיחה הבאה מאותו מספר תעבור כרגיל.

### 11.1.1 הפעלת מצב ידני



לחצו OK. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות CALL BLOCK.

לחצו OK. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות BLOCK SET.


לחצו OK. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות OK (מצב ידני).

או

במצב המתנה, לחצו  לקבלת גישה ישירה לאפשרות BLOCK SET. לאחר שתפעילו אפשרות זו, יופיע סמל החסימה על הצג.

## 11.2 הוספת מספרים לרשימת החסימה

במצב המתנה,


1. לחצו . יופיע הכיתוב CALL BLOCK והסמל שלו, ואז לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות BLOCKLIST. לחצו OK להצגת המספרים החסומים (Blocklist numbers).

2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת המספרים השמורים ברשימה.

3. לחצו OK לבחירת האפשרות ADD, הזינו מספר שברצונכם לחסום, ולחצו SAVE KEY לשמירה.

שימו לב: דרך נוספת להוספת שיחות נכנסות ושיחות יוצאות לרשימת החסימה:

1. משיחות נכנסות:

לחצו  להיכנס לרשימת השיחות, לחצו ▲ או ▼ לבחירת המספרים ברשימת השיחות (CALL LIST). לחצו OK. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות ADD. לחצו OK להצגת המספר שנבחר. לחצו OK לשמירה ברשימת החסימה.

### 11.3 עדכון מספר ברשימת החסימה

במצב המתנה,

1. חזרו על ההוראות 1 עד 2 בסעיף 11.2 לבחירת המספרים השמורים ברשימה.
2. לחצו **OK**. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **EDIT**. התחילו לעדכן את המספר שבחרתם, ואז לחצו **OK** לשמירה.

### 11.4 ביטול מספרים מרשימת החסימה

#### 11.4.1 ביטול מספר מרשימת החסימה

1. חזרו על ההוראות 1 עד 2 בסעיף 11.2 לבחירת המספרים השמורים ברשימה.
2. לחצו **OK**. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **DELETE**. תופיע בקשה לאישור **CONFIRM?**. לחצו **OK** לאישור.

#### 11.4.2 ביטול כל המספרים ברשימת החסימה

במצב המתנה,

1. חזרו על ההוראות 1 עד 2 בסעיף 11.2 לבחירת המספרים השמורים ברשימה.
2. לחצו **OK**. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **DELETE ALL**. לחצו **OK**. תופיע בקשה לאישור **CONFIRM?**. לחצו **OK** לאישור.

## 12. מצב חסימת שיחות אוטומטית

### 12.1 VIP בלבד

במצב אוטומטי מגביל זה, רק שיחות ממספרים הרשומים כ-VIP בספר הטלפונים יעברו ויגרמו לטלפון לצלצל.

Menu	↕	Call block	↕	Block set.	Off
					On
					<b>VIP OK*</b>
					Contacts OK

לחצו על **MENU**, לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **CALL BLOCK**.

לחצו **OK**, לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **BLOCK SET**.

לחצו **OK**, לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **VIP OK**.

### 12.2 אנשי קשר בלבד

במצב אוטומטי מרחיב זה, רק שיחות ממספרים הרשומים בספר הטלפונים (הן רגילים והן VIP) יעברו ויגרמו לטלפון לצלצל.

Menu	↕	Call block	↕	Block set.	Off
					On
					VIP OK
					<b>Contacts OK*</b>

לחצו על **MENU**, לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **CALL BLOCK**.

לחצו **OK**, לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **BLOCK SET**.

לחצו **OK**, לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **CONTACTS OK**.

### 13. מצב חסימת שיחות אנונימיות

תכונה זו מאפשרת לחסום מספרים שאינם מזוהים בטלפון שלכם. ניתן להפעיל או לבטל תכונה זאת באופן עצמאי ממצבי חסימת השיחות הקודמים.

Menu	↕	Call block	↕	Block anonym	Private*
					All
					Off

לחצו על **MENU**, לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **CALL BLOCK**. לחצו **OK**.

לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **BLOCK ANONYMOUS**.

לחצו **OK**, לחצו ▲ או ▼ לבחירת אחת האפשרויות.

#### 13.1 חסימת שיחות פרטיות

מצב זה יחסום שיחות נכנסות שבאופן מכוון שמרו את המספרים שלהן חסומים מכם. במצב המתנה,

1. לחצו 📞. יופיע הכיתוב **CALL BLOCK** והסמל שלו, לחצו **OK**.

2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת **BLOCK ANONYMOUS**.

3. לחצו **OK**. לחצו ▲ או ▼ לבחירת **PRIVATE**. לחצו **OK** לאישור.

4. לחצו פעמיים **BACK**.

5. הסמל 📞 יופיע בחלק העליון של הצג.

#### 13.2 חסימת כל השיחות האנונימיות

מצב זה יחסום את כל השיחות הנכנסות האנונימיות. במצב המתנה,

1. חזרו על ההוראות 1, 2 בסעיף 13.1.

2. לחצו **OK**. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ALL**, לחצו **OK** לאישור.

3. לאחר הפעלת מצב זה, הסמל 📞 יופיע בחלק העליון של הצג.

#### 13.3 ביטול חסימת כל השיחות האנונימיות

במצב המתנה,

1. חזרו על ההוראות 1, 2 בסעיף 13.1.

2. לחצו **OK**. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **OFF**, לחצו **OK** לאישור.

3. לאחר הפעלת תכונה זאת, הסמל 📞 ייעלם מן הצג רק אם חסימת שיחות רגילה (סעיפים 1, 2) לא פעילים גם הם.

## 14. שעות מעורר / תזכורות

פונקציה זאת מסייעת להזכיר לכם אירועים חשובים. ניתן להגדיר הקלטה של התזכורת בקול שלכם, או להשתמש בצליל השעון המעורר כדי להפעיל את התזכורות בתדירויות שונות: פעם אחת בלבד, בכל יום מימי השבוע, כל יום בימים ב' עד ו', או בימים שישי ושבת בלבד. לאחר הגדרת התזכורת, המערכת תשמיע את הצליל שהגדרתם בזמן המתאים. כל תזכורת יכולה להיות באורך של עד 2 דקות.


### 14.1 הפעלת תזכורת, הגדרת הזמן והתדירות

1. לחצו **OK** במצב המתנה.
2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **REMINDER**, לחצו **OK**.
3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת אפשרות **ALARM1.. ALARM10**, לחצו **OK**.
4. יופיע הכיתוב **ON/OFF** (הפעלה או כיבוי). לחצו **OK** לבחירת האפשרות **ON**.
5. הדינו את השעה, לחצו **OK**.
6. לחצו ▲ או ▼ לבחירת התדירות: **ONCE, DAILY, MON-FRI, SAT-SUN**.
7. לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.

### 14.2 בחירת המנגינה של השעון המעורר/ תזכורת





1. חזרו על ההוראות 1 עד 3 בסעיף 14.1.
2. יופיע הכיתוב **ON/OFF** (הפעלה או כיבוי). לחצו ▲ לבחירת האפשרות **MELODY**, לחצו **OK**.
3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת המנגינה הרצויה.
4. לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.

### 14.3 החלפת הכינוי של התזכורת

1. חזרו על ההוראות 1 עד 3 בסעיף 14.1.
  2. יופיע הכיתוב **ON/OFF** (הפעלה או כיבוי). לחצו ▼ לבחירת האפשרות **RENAME**, לחצו **OK**.
  3. שנו את השם מ-**ALARM** לשם שתבחרו (מקסימום 9 ספרות או אותיות).
  4. לחצו **OK** לאישור. יישמע צליל אישור.
- שימו לב: בעת הקשת המספר או השם, ניתן לתקן ספרה או אות על ידי לחיצה על , ואז הספרה או האות האחרונה תימחק.



## 14.4 הקלטת תזכורת (MEMO)

1. חזרו על ההוראות 1 עד 3 בסעיף 14.1.
2. יופיע הכיתוב **ON/OFF** (הפעלה או כיבוי). לחצו  לבחירת האפשרות **VOICE MEMO**, לחצו **OK**.
3. יופיע הכיתוב **PLAY**. לחצו  לבחירת האפשרות **RECORD**, לחצו **OK** להתחיל להקליט.
4. לאחר הצפוף יופיע הכיתוב **RECORDING...** הקליטו את התזכורת.
5. לחצו **OK** לסיום ההקלטה. התזכורת תושמע.
6. לחצו  כדי לחזור לתפריט הקודם או לחצו לחיצה ארוכה על  כדי לחזור למצב המתנה.

שימו לב:


1. ניתן להשמיע את התזכורת בשלב 3 לבחירה באפשרות **PLAY** ולאחר מכן **OK**. יופיע הכיתוב **PLAYING VOICE MEMO**.
2. ניתן למחוק את התזכורת בשלב 3 לבחירה באפשרות **DELETE** ולאחר מכן **OK**. יופיע הכיתוב **RESET TO DEFAULT** לאחר מחיקת התזכורת.
3. אם אין הקלטה קולית בתזכורת, תושמע רק מנגינה במשך 2 דקות בזמן ההתראה.

## 15. משיבון

קיבולת האחסון הכוללת של הודעה יוצאת, הודעות ותזכורות היא כ-30 דקות.

שימו לב: המשיבון יענה לשיחה לאחר 14 צלולים, גם כשפונקציית המשיבון כבויה. זאת כדי לאפשר ביצוע פעולות מרחוק.

### 15.1 הפעלה וכיבוי המשיבון

כאשר מפעילים את המשיבון, הוא עונה לשיחות ומקליט הודעות. במצב זה, נורית הלב האדומה  בתחנת הבסיס דולקת וגם הסמל  בטלפון האלחוטי יופיע.

מענה פעיל/לא פעיל באמצעות הטלפון האלחוטי:


1. לחצו **OK** במצב המתנה.

2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ANS.SYS** ואז לחצו **OK**.

3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **TAM ON/OFF** ואז לחצו **OK**.

4. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ON** (פעיל) או **OFF** (לא פעיל) ואז לחצו **OK** לשמירה. יישמע צליל אישור.

מענה פעיל/לא פעיל באמצעות תחנת הבסיס:

לחצו  על תחנת הבסיס כדי להפעיל או לכבות את המשיבון.

שימו לב: כאשר המשיבון כבוי, נורית הלב האדומה  בתחנת הבסיס תכבה וגם הסמל  בטלפון האלחוטי ייעלם.

### 15.2 השמעת הודעות

אם התקבלו שתי הודעות חדשות, הכיתוב "" יופיע והסמל  יבהב בטלפון האלחוטי. הסמל  בתחנת הבסיס יבהב גם הוא. אם הזיכרון מלא, יופיע הכיתוב **MEM FULL**.

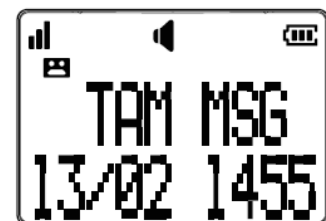
השמעת הודעות באמצעות הטלפון האלחוטי:

1. לחצו **OK** במצב המתנה.

2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ANS.SYS** ואז לחצו **OK**.




• להשמעת הודעות חדשות, לחצו **OK** לבחירה באפשרות **PLAYBACK**.

• התאריך והשעה בהם הושארה ההודעה יופיעו על הצג אם ההשמעה מתבצעת באמצעות הטלפון האלחוטי.



• לאחר השמעת כל ההודעות, יופיע הכיתוב **END OF MESSAGES**.

האפשרויות במהלך השמעת ההודעות:



- לחצו  כדי להשמיע את ההודעות דרך הטלפון האלחוטי.
- החליקו על  כלפי מעלה או מטה בצד הטלפון האלחוטי כדי לכוון את עוצמת הקול של הרמקול.
- הקישו **6** כדי לדלג להודעה הבאה.
- הקישו **4** כדי לחזור על ההודעה המושמעת כעת. הקש פעמיים **4** כדי להאזין להודעה הקודמת.
- הקישו **2** כדי למחוק את ההודעה הנוכחית.
- הקישו **5** או  כדי לעצור.

או







במהלך השמעת הודעה, לחצו **OK** לבחירת אחת האפשרויות הבאות:

**STOP**  
**FORWARD**  
**PREVIOUS**  
**DELETE**

השמעת הודעות באמצעות תחנת הבסיס:





1. לחצו  כדי להשמיע את ההודעות דרך תחנת הבסיס. לאחר השמעת כל ההודעות, יישמע צפצוף ארוך.
2. להשמעת הודעות ישנות, לחצו  שוב.

האפשרויות במהלך השמעת ההודעות:

- לחצו  כדי להשמיע את ההודעות דרך הטלפון האלחוטי.
- החליקו על  ימינה ושמאלה בצד תחנת הבסיס כדי לכוון את עוצמת הקול של הרמקול.
- לחצו  כדי לחזור על ההודעה המושמעת כעת.
- לחצו  כדי למחוק את ההודעה הנוכחית.
- לחצו  כדי לעצור.
- לחצו  כדי להאט את ההשמעה.

### 15.3 ביטול הודעות ישנות מהמשיבון

מחיקת כל ההודעות הישנות באמצעות הטלפון האלחוטי:


1. לחצו **OK** במצב המתנה.
2. לחצו  או  לבחירת האפשרות **ANS.MACHINE** ואז לחצו **OK**.
3. יופיע **PLAYBACK** ואז לחצו  או  לבחירת האפשרות **DELETE OLD** ואז לחצו **OK**.
4. תופיע בקשה לאישור **CONFIRM?**. לחצו **OK** לאישור.
5. יופיע הכיתוב **DELETING...** ואז **DELETED**. יישמע צליל אישור.

מחיקת הודעה באמצעות תחנת הבסיס:

1. להשמעת הודעות חדשות וישנות, לחצו .

2. לחצו  כדי למחוק את ההודעה הנוכחית. יישמע צליל אישור.

מחיקת כל ההודעות באמצעות תחנת הבסיס:

1. במצב המתנה, לחצו לחיצה ארוכה על  כדי למחוק את כל ההודעות הישנות. יישמע צליל אישור.

## 15.4 הקלטת תזכורת (Memo)

ניתן להקליט הודעת תזכורת עבור משתמש אחר.

השמעת הודעות באמצעות הטלפון האלחוטי:

1. לחצו **OK** במצב המתנה כדי להיכנס לתפריט הראשי.

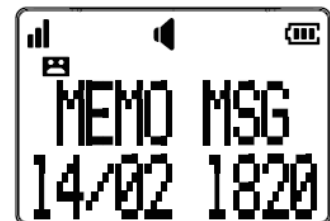
2. לחצו  או  לבחירת האפשרות **ANS.MACHINE** ואז לחצו **OK**.

3. יופיע הכיתוב **MSG Playback**, לחצו  או  לבחירת האפשרות **MEMO** ואז לחצו **OK**.

4. יופיע הכיתוב **RECORDING**, לאחר הצפוף הקליטו את התזכורת.

5. לחצו **OK** לסיום ההקלטה. יופיע הכיתוב **PLAYING...** והתזכורת תושמע. לאחר מכן המערכת תחזור לתפריט הקודם.

6. כאשר משתמש אחר מאזין לתזכורת (ההליך מתייחס לסעיף 15.2 דרך הטלפון האלחוטי או תחנת הבסיס), התאריך והשעה של התזכורת יוצגו על המסך אם, אם האזינו לה באמצעות הטלפון האלחוטי.



שימו לב:

- הכיתוב **MEM FULL** יופיע אם מנסים להקליט תזכורת כאשר הזיכרון מלא.
- כל תזכורת יכולה להיות באורך עד 4 דקות.
- לא יוקלטו תזכורות של פחות מ-2 שניות.

## 15.5 הודעה יוצאת (OGM)

הטלפון מוגדר מראש עם הודעה שעונה לשיחות ובה בקשה להשאיר הודעה לאחר הישמע הצליל (Please leave a message after the tone). ניתן להשתמש בהודעה יוצאת זו כברירת מחדל, או להחליף אותה בהודעה משלכם.

### 15.5.1 השמעת ההודעה היוצאת (OGM)

1. לחצו **OK** במצב המתנה.

2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ANS.SYS** ואז לחצו **OK**.
3. יופיע הכיתוב **PLAYBACK**, לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **SET TAM** ואז לחצו **OK**.
4. יופיע הכיתוב **CALLSCREEN**, לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **TAM MSG** ואז לחצו **OK**.
5. יופיע הכיתוב **PLAY**, לחצו **OK**. יופיע הכיתוב **PLAYING ANNC...** ואז תושמע ההודעה היוצאת (ברירת המחדל).

## 15.5.2 הקלטת הודעה יוצאת (OGM)

1. חזרו על ההוראות 1 עד 4 בסעיף 15.5.1.
2. יופיע הכיתוב **PLAY**, לחצו ▼ לבחירת האפשרות **RECORD** ואז לחצו **OK**.
3. יופיע הכיתוב **RECORDING...**, לאחר הצפוף הקליטו את ההודעה היוצאת.
4. לחצו **OK** לסיום ההקלטה. יופיע הכיתוב **PLAYING ANNC...** ואז תושמע ההודעה היוצאת שלכם.

שימו לב:

- אורך ההודעה היוצאת יכול להיות עד 90 שניות.
- לא יוקלטו תזכורות של פחות מ-2 שניות.

## 15.5.3 ביטול ההודעה היוצאת שהקלטתם

1. חזרו על ההוראות 1 עד 4 בסעיף 15.5.1.
2. יופיע הכיתוב **PLAY**, לחצו ▼ לבחירת האפשרות **DELETE**, ואז לחצו **OK**.
3. יופיע הכיתוב **RESET TO DEFAULT**. יישמע צליל אישור.

## 15.6 הגדרות המשיבון

### 15.6.1 הגדרת השהיית ההודעה

ניתן להגדיר את מספר הצלולים לפני שהמשיבון יענה ויתחיל לנגן את ההודעה היוצאת. האפשרויות הן השמעה לאחר 2 עד 10 צלולים. אפשרות נוספת היא TOLL SAVE.

עם בחירה באפשרות TOLL SAVE, המשיבון עונה לאחר 2 צלולים כשממתינות לכם הודעות חדשות, ואחרי 4 צלולים כשלא ממתינות לכם הודעות חדשות.

1. לחצו **OK** במצב המתנה.
2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ANS.SYS** ואז לחצו **OK**.
3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **SET TAM** ואז לחצו **OK**.
4. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ANS. DELAY** ואז לחצו **OK**.
5. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **2, 4, 6, 8** או **10** צלולים. לחצו **OK** לשמירה.



## 15.6.2 משך ההקלטה

ניתן להגדיר את מקסימום משך ההקלטה של הודעות שמתקבלות במשיבון.

1. חזרו על הוראות 1 עד 3 בסעיף 15.6.1.
2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **REC. TIME** ואז לחצו **OK**.
3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **120, 60** או **180** שניות. לחצו **OK** לשמירה. יישמע צליל אישור.


## 15.6.3 סינון שיחות


כאשר המשיבון מוגדר למצב הפעלה ויש הודעה נכנסת, תחנת הבסיס תתחיל בסינון שיחות אם סינון השיחות מוגדר למצב הפעלה לאחר מספר הצלולים המוגדר מראש. לחצו **OK** לסינון השיחה גם מהטלפון האלחוטי.

בכל עת, אם ברצונכם לקבל את השיחה, תוכלו ללחוץ  בטלפון האלחוטי, או ללחוץ  בתחנת הבסיס, והקלטת ההודעה תופסק אוטומטית. אם המשיבון נמצא בתהליך הקלטה, ההודעה שכבר נשמרה תישמר.

1. חזרו על הוראות 1 עד 3 בסעיף 15.6.1.
2. יופיע הכיתוב **CALLSCREEN**, לחצו **OK**.
3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ON** או **OFF**, ולחצו **OK** לשמירה. יישמע צליל אישור.


אפשרויות כאשר הודעה בתהליך הקלטה בתחנת הבסיס:


• החליקו על  ימינה ושמאלה בצד תחנת הבסיס כדי לכוון את עוצמת הקול של הרמקול.

• לחצו  כדי להפסיק את הפונקציה באופן זמני.

אפשרויות כאשר הודעה בתהליך הקלטה בטלפון האלחוטי:

• לחצו **OK** להפעלת הפונקציה באופן זמני אם היא לא מופעלת.

• החליקו על  כלפי מעלה או מטה בצד הטלפון האלחוטי כדי לכוון את עוצמת הקול של הרמקול.

• לחצו  כדי להפסיק את הפונקציה באופן זמני.

## 15.6.4 הפעלת אפשרות גישה מרחוק

ניתן לגשת למשיבון מרחוק על ידי חיוג למספר הטלפון הקבוע שלכם מכל טלפון. תכונה זאת מאפשרת לבדוק את ההודעות שלכם או להפעיל את המשיבון, על ידי התקשרות למשיבון כשאתם מחוץ לבית והזנת קוד זיהוי (PIN code) בן 4 ספרות.

להפעלת פונקציית גישה מרחוק:

1. לחצו **OK** במצב המתנה.
2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ANS.SYS** ואז לחצו **OK**.
3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **SET TAM** ואז לחצו **OK**.
4. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **REMOTE ACC** ואז לחצו **OK**.
5. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ON** או **OFF**, ולחצו **OK** לשמירה. יישמע צליל אישור.

לשינוי קוד זיהוי לגישה מרחוק:

1. חזרו על הוראות 1 עד 3 הנ"ל.

2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **CHANGE PIN** ואז לחצו **OK**. הקישו מספר זיהוי חדש בן 4 ספרות.

3. לחצו **OK** לשמירה. יישמע צליל אישור.

כדי לגשת מרחוק למשיבון:

ניתן לצלצל לטלפון שלכם מטלפון אחר כדי להפעיל או לכבות את המשיבון ולהאזין להודעות מרחוק.

1. צלצלו מטלפון אחר למספר הטלפון שלכם.

2. כאשר המשיבון עונה ומתחיל להשמיע את ההודעה היוצאת, לחצו \* ואת 4 הספרות של קוד הזיהוי (PIN). ברירת המחדל של הקוד היא 0000.

3. בטבלה להלן מפורטות האפשרויות השונות העומדות בפניכם:

לחיצה על:	תפעיל את הפעולה:
2	ביטול ההודעה המושמעת כעת
4	חזרה על ההודעה הנוכחית (לחיצה כפולה תחזיר להודעה הקודמת)
5	השמעת כל ההודעות ברצף
6	מעבר להודעה הבאה
7	הפעלת המשיבון
9	כיבוי המשיבון

שימו לב:

- לאחר 5 שניות של חוסר פעילות (כשהמערכת ממתינה לתגובתכם), המשיבון יפסיק את השיחה.
- כאשר המשיבון מכובה, הטלפון יענה לאחר 14 צלולים ותושמע ההודעה היוצאת.

### 15.6.5 צליל התראת הודעה

כאשר צליל התראת הודעה מוּסַעַל, תחנת הבסיס תשימע צליל כל 10 שניות כדי להתריע על הודעות חדשות. הצליל נפסק לאחר שכל ההודעות החדשות הושמעו.

1. לחצו **OK** במצב המתנה.

2. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ANS.SYS** ואז לחצו **OK**.

3. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **SET TAM** ואז לחצו **OK**.

4. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **MSG ALERT** ואז לחצו **OK**.

5. לחצו ▲ או ▼ לבחירת האפשרות **ON** או **OFF**, ולחצו **OK** לשמירה. יישמע צליל אישור.

לחיצה על מקש כלשהו בתחנת הבסיס תשתיק זמנית את צליל ההתראה. צליל התראת הודעה יישמע מחדש עם ההודעה הנכנסת הבאה.

## 16. מפרט טכני

טווח פעולה מחוץ לבית	עד 300 מטר *
טווח פעולה בבית	עד 50 מטר *
משך חיי הסוללה (בממוצע)	10 שעות דיבור **
	100 שעות המתנה **
מספר טלפונים אלחוטיים	עד 4
מצב אינטרקום	כן
שיחת ועידה	כן (משתמש חיצוני אחד + 2 משתמשים פנימיים)
חיבור חשמלי / תחנת בסיס מתאם חשמלי / מטען	תחנת הבסיס: דגם מספר R201100135 כניסה: 100-240 V / 50-60 Hz יציאה: 6 V DC / 400 mA, 2.7 W  מטען: R201100135 כניסה: 100-240 V / 50-60 Hz יציאה: 6 V DC / 450 mA, 2.7 W  יש להשתמש רק במתאמים המסופקים עם הטלפון. AC חד פאזי, לא כולל התקנת IT המוגדרת בתקן EN62368-1. זהירות: מתח הרשת מסווג כמסוכן לפי הקריטריונים של תקן זה.
חיבור הטלפון	המכשיר מתוכנן לחיבור לקו טלפון אנלוגי בסיווג TNV3 (telecommunications network voltage), כמוגדר בתקן EN62368-1.
סוללות	3 סוללות AAA, niMH, 1.2 V יש להשתמש רק בסוללות המסופקות עם הטלפון. שימוש בכל סוג אחר של סוללה עלול לגרום לפיצוץ. יש להשליך סוללות משומשות בהתאם לתקנות הגנת הסביבה הקיימות בסביבתכם.
טמפרטורת פעולה	מ- 5 עד 40 מעלות צלסיוס

\* הערכים עשויים להיות שונים בסביבות שונות.

\*\* תלוי במשך הטעינה הראשונית.



## 17. פתרון בעיות

אם יש בעיות בשימוש בטלפון, נסו לפעול לפי ההצעות להלן. ככלל, אם יש בעיה, הסירו את הסוללות מכל המכשירים למשך כדקה אחת, לאחר מכן נתקו וחברו מחדש את ספק הכוח לתחנת הבסיס והכניסו חזרה את הסוללות למכשירי הטלפון האלחוטיים.

### הטלפון לא פועל

- ודאו שהסוללות הותקנו בצורה נכונה.
- בדקו שהחשמל מחובר כהלכה עבור תחנת הבסיס והמטען.

### הכיתוב "NO LINE" מופיע במסך

- ודאו שכבל הטלפון מחובר לשקע הטלפון.
- השתמשו רק בכבל הטלפון המצורף לטלפון.
- ייתכן שכבל קו הטלפון אינו תקין. התקינו כבל חדש.
- נתקו את הטלפון וחברו טלפון אחר לאותו שקע קו. אם אין צליל חיוג גם בטלפון זה, הבעיה היא בחיווט או בשירות המקומי שלכם, פנו לחברת הטלפון.

### אין צליל חיוג

- ודאו שכבל הטלפון מחובר לשקע הטלפון.
- ודאו שהמתח החשמלי מחובר כהלכה.
- השתמשו רק בכבל הטלפון המצורף לטלפון.
- ייתכן שכבל קו הטלפון אינו תקין. התקינו כבל חדש.
- קרבו את הטלפון האלחוטי לתחנת הבסיס. יכול להיות שהוא מחוץ לטווח.
- נתקו את הטלפון וחברו טלפון אחר לאותו שקע קו. אם אין צליל חיוג גם בטלפון זה, הבעיה היא בחיווט או בשירות המקומי שלכם, פנו לחברת הטלפון.

### לא ניתן לחייג או לקבל שיחות

- בדוק שהמתח החשמלי מחובר כהלכה.
- ייתכן שהסוללה זקוקה לטעינה מחדש.
- האם הייתה הפסקת חשמל? אם כן, הניחו את טלפון האלחוטי בחזרה בתחנת הבסיס למשך 10 שניות ונסו שוב. אם זה עדיין לא עובד, נתקו את הסוללות והכבל החשמל למשך 10 דקות, ואז חברו מחדש ונסו שוב.
- אם אתם מחוברים למרכזייה, בדקו אם יש לחייג קוד גישה לפני המספר.

### לא ניתן להמיע את ההכרזה בקולכם כאשר מספר הטלפון של השיחה הנכנסת זהה ל-1 מתוך 4 זיכרונות התמונה המאוחסנים

- ייתכן שעוצמת הצלצול כבויה.
- הקלטת הקול ב-1 מתוך 4 הזיכרונות תמונה לא בוצעה בהצלחה. אנא עיינו בסעיף 6.3.2. להקלטה חוזרת.
- ייתכן שקו הטלפון שלך לא מנוי לשירות שיחה מזוהה.

## הטלפון האלחוטי לא מצלצל (זיהוי קו מתקשר)

- ייתכן שעוצמת הצלצול כבוייה.
- ודאו שהמתח החשמלי מחובר כהלכה.
- ודאו שהטלפון האלחוטי משויך לתחנת הבסיס.

## אין תצוגה בטלפון האלחוטי

- יתכן שהסוללות התרוקנו או הוכנסו למכשיר בצורה לא נכונה.
- טענו או החליפו את הסוללות.

## הטלפון האלחוטי מציג "PUT ON BS TO POWER"

- בדקו שהמתח החשמלי מחובר כהלכה.
- בדקו שהטלפון האלחוטי מצוי בטווח של תחנת הבסיס.

## אין הודעת תונית קולית מהטלפון האלחוטי במהלך צלצול

- המצב יחזור למצב הרגיל לאחר דקה אחת במצב המתנה, ללא כל פעולה של הטלפון.

## אתם שומעים צליל תפוס כאשר אתם לוחצים בטלפון האלחוטי.

- ודאו שהטלפון האלחוטי נמצא בטווח של תחנת הבסיס.
- ייתכן שמכשיר אלחוטי נוסף המשויך לבסיס תופס את הקו.

## רעשי זמזום בטלפון או בציוד חשמלי אחר בקרבת מקום

- לפעמים הטלפון יכול להפריע לציוד חשמלי אחר אם הוא ממוקם קרוב מדי. מומלץ למקם את הטלפון במרחק של מטר אחד לפחות ממכשירים חשמליים או מחסומי מתכת כדי למנוע כל סיכון להפרעות.
- אם יש לכם שירות אינטרנט ADSL, ודאו שמסננים נכונים מותקנים על שקעי הטלפון כדי למנוע הפרעות.


## המשיבון אינו מקליט הודעות

- ודאו שהמשיבון מופעל.
- ייתכן שהזיכרון מלא, מחקו הודעות ישנות כדי לפנות מקום.

## לא ניתן לגשת להודעות שלכם מטלפון אחר

- האם שיניתם את קוד ה-PIN לאבטחת הגישה מרחוק?
- ודאו שאתם מתקשר מטלפון עם מצב טונים (Tone) ולא פולסים. בעת חיוג למספר, צריכים להישמע צלילים.
- ייתכן שהמשיבון לא זיהה את קוד הגישה מרחוק כאשר ההודעה היוצאת מושמעת. נסו שוב ללחוץ במהירות את קוד גישה מרחוק.
- ייתכן שיש הפרעות בקו הטלפון שבו אתם משתמשים. לחצו בחוזקה על מקשי לוח החיוג בעת החיוג.

הודעה קולית וסמל  מוצג – לא ברור למה.

הטלפון כולל חיווי תא קולי הנפרד ממערכת המענה המובנית. אם מופיע בתצוגה הסמל , הטלפון קיבל אות מספק שירותי הטלפון שיש הודעת דואר קולי ממתינה. צרו קשר עם ספק השירות הטלפוני לקבלת מידע נוסף על אופן הגישה לתא הקולי.

גם המשווק אצלו רכשתם את הטלפון יכול לספק מידע ותמיכה לאחר המכירה.

## 18. אחריות

אנא קראו בעיון את המדריך למשתמש הכלול באריזה. Xtra 2355 הוא ציוד תקשורת מאושר בהתאם לתקנות האירופיות, ומאושר על ידי סימון CE. המוצר שרכשתם הוא מוצר טכנולוגי, יש לטפל בו בזהירות.

הערה: יש למוצר זה אחריות בהתאם לתקנות החלות על מכירת מוצרי צריכה במדינה שבה ביצעתם את הרכישה. לכל מידע בנוגע לאחריות זו, אנא צרו קשר עם המשווק שלך. מבלי לפגוע באחריות החוקית של המוצרים, ATLINKS מתחייבת כי המוצר באריזה זו תואם את המפרט הטכני שלו המופיע במדריך למשתמש הכלול, וזאת במהלך תקופת אחריות, הנספרת ממועד רכישת המוצר, הרשום בחשבונית הרכישה שבו מצוין שם המשווק שלך, השווה לעשרים וארבעה (24) חודשים עבור הטלפון, לא כולל חומרים מתכלים, אביזרים וסוללות. עבור כל תביעה במסגרת אחריות זו במהלך תקופת האחריות, עליכם להחזיר את המוצר במלואו למשווק ממנו הוא נרכש, בצירוף הוכחת הרכישה, החשבונית או הקבלה שהונפקו על ידי המשווק, עם ציון מקום הרכישה והמספר הסידורי של המוצר. ATLINKS מתחייבת לתקן כל פריט פגום עקב פגם בתכנון, בחומרים או בביצוע, על חשבונו, או להחליף, על חשבונו, ברכיב זה או לפחות שווה ערך מבחינת פונקציונליות וביצועים. אם התיקון או החלפה בלתי אפשריים בתנאים מסחריים רגילים, המוצר יוחזר או יוחלף במוצר שווה ערך. בתוך המגבלה המקסימלית המותרת בחוק, החלפת המוצר או הרכיב, אשר עשוי להיות חדש או משופץ, מובטחת במהלך תקופה של תשעים (90) יום מתאריך התיקון או עד תאריך הסיום של תקופת האחריות הראשונית, המוקדם מביניהם. עבור תקופה של יותר מתשעים (90) יום, יצוין כי כל תקופת השבתה של המוצר של לפחות שבעה (7) ימים תתווסף לתקופת האחריות שנותרה. אחריות זו אינה חלה במקרים הבאים:

- התקנה או שימוש שלא בהתאם להוראות במדריך למשתמש,
- חיבור שגוי או שימוש חריג במוצר, במיוחד עם אביזרים שאינם תואמים, כפי שמצוין במדריך למשתמש,
- מוצר שנפתח, שונה או הוחלף באמצעות חלקים לא מאושרים, מספר סידורי נמחק, בלתי קריא או פגום,
- בלאי רגיל, כולל בלאי רגיל של אביזרים, סוללות ואביזרי תצוגה,
- אי עמידה בתקנים הטכניים והבטיחותיים התקפים בשימוש הגיאוגרפי באזורכם,
- מוצר שסבל ממכה או נפילה,
- מוצר שניזוק מברק, נחשול חשמלי, מקור חום או קרינה, נזק של מים, חשיפה לתנאי טמפרטורה, לחות או תנאי סביבה חריגים אחרים, או כל סיבה אחרת חיצונית למוצר,
- רשלנות או תחזוקה לקויה,
- התערבות, שינוי או תיקון שבוצעו על ידי אדם שאינו מורשה על ידי ATLINKS.

אם המוצר המוחזר אינו מכוסה באחריות, תקבלו הצעת מחיר לתיקון שתציין את עלות הבדיקה וההובלה בהם תחויבו אם תרצו שהמוצר יוחזר אליכם. אחריות זו תקפה במדינה שבה רכשתם את המוצר באופן קבוע, בתנאי שהמדינה חברה באיחוד האירופי. בכפוף להוראות החוק התקפות, כל האחריות מלבד המתוארות כאן אינן נכללות במפורש.

במידה המקסימלית המותרת על פי החוק החל:

- א) אחריות זו הינה בלעדית לכל סוגי האחריות האחרות, המפורשות או המשתמעות, לרבות, אך לא מוגבל באחריות על סחירות או התאמה למטרה מסוימת;
- ב) ATLINKS מתנערת מאחריות לאובדן או נזק לנתונים, אובדן סיכוי לקבלת הכנסה, אובדן תפועול, נזקים עקיפים, תוצאתיים או מקריים;
- ג) אחריות ATLINKS מוגבלת לערך הרכישה של המוצר למעט תקלה חמורה או לא מכוונת ולמעט נזק לגוף.

## 19. בטיחות

במקרה של סכנה מחשמל, מתאם החשמל פועל כאמצעי בידוד מתח של V230. לכן, כאמצעי זהירות, יש להתקין אותו קרוב למכשיר ועליו להיות נגיש בקלות. כדי לנתק את המכשיר ממקור החשמל הראשי, יש להסיר את מתאם החשמל משקע 230V AC / 50 Hz.

אם יש תקלה במתאם החשמלי, יש להחליפו בדגם זהה. אנו ממליצים לשמור גם טלפון רגיל – כזה שאינו דורש אספקת חשמל – כגיבוי.

***! אין להשתמש במכשיר הטלפון כדי להודיע על דליפת גז כאשר אתם נמצאים בקרבת הדליפה.***

מומלץ להימנע משימוש במכשיר זה במהלך סופות ברקים.

אל תנסו לפתוח את הסוללות, מכיוון שהן מכילות חומרים כימיים. במקרה של דליפה יש להימנע ממגע עם העור, העיניים, האף והפה. במקרה של מגע יש לשטוף את החלק שנפגע במשך כעשרים דקות במים זורמים ולפנות לטיפול רפואי דחוף. נקו את המוצר עם נייר סופג או מטלית יבשה ופנו למשווק לקבלת סוללות חלופיות.

בזאת, ATLINKS EUROPE מצהירה שציוד הרדיו מסוג DECT תואם להנחיה EU/2014/53 של האיחוד האירופי. הטקסט המלא של הצהרת התאימות של האיחוד האירופי זמין בכתובת האינטרנט הבאה: [www.swissvoice.net](http://www.swissvoice.net).

**Swissvoice Xtra 2355**



## 20. בטיחות

סמל זה משמעותו שמכשיר אלקטרוני שאינו פועל יש להשליך בנפרד מהפסולת הביתית. האיחוד האירופי הטמיע מערכת איסוף ומיחזור ספציפית שעליה אחראים היצרנים.



מכשיר זה תוכנן ומיוצר עם חומרים ורכיבים באיכות גבוהה שניתן למחזר ולעשות בהם שימוש חוזר. מכשירי חשמל ואלקטרוניקה עלולים להכיל חלקים הנחוצים על מנת שהמערכת תפעל כראוי, אך עלולים להפוך למפגע בריאותי וסביבתי אם לא יטופלו או יפנו אותם בצורה הראויה. לכן, אין להשליך מכשיר שאינו פועל יחד עם הפסולת הביתית.

אם אתם הבעלים של המכשיר, עליכם להפקיד אותו בנקודת איסוף מקומית מתאימה או להשאירו אצל המשווק בעת רכישת מכשיר חדש.

- אם אתם משתמשים מקצועיים, אנא עקבו אחר הוראות הספק שלכם.

- אם המכשיר הושכר לכם או הושאר בטיפולכם, אנא פנו לספק השירות שלך.

מתוך רצון לשמור על הסביבה, ATLINKS ציידה את המכשיר הזה בספק כוח המציע יעילות אנרגטית טובה יותר. היתרונות כוללים לא רק צריכת חשמל נמוכה מאוד, אלא גם פורמט קומפקטי יותר מאשר יחידות אספקת החשמל הקובנציונליות שבהן השתמשו הדגמים הקודמי. יש להשליך את הסוללות המשמשות מהטלפון שלך בהתאם לתקנות הגנת הסביבה הקיימות. צייתו לתקנות המקומיות בסביבה שלכם.

החזירו את הסוללות שלכם למשווק או השליכו אותן למרכז מיחזור מאושר.

**עזרו לנו להגן על הסביבה בה אנו חיים!**

**ATLINKS**

147 avenue Paul Doumer  
92500 RUEIL-MALMAISON France  
RCS Nanterre 508 823 747

[www.swissvoice.net](http://www.swissvoice.net)

Swissvoice is a trademark of Swissvoice International SA.

היצרן שומר לעצמו את הזכות לשנות את המפרט של מוצריו שמטרתם  
לבצע שיפורים טכניים או לציית לתקנות חדשות.